

buzos

Revista de análisis político

DE LA NOTICIA

Listos y al fondo



**PEDIR JUSTICIA
ES COMO CLAMAR
EN EL DESIERTO**
PÁG. 24



INTERNACIONAL
PRISIONES PRIVADAS
EN ESTADOS UNIDOS:
GRAN NEGOCIO Y
NULA ÉTICA
PÁG. 16

ENTREVISTA
“EL ARTE DEBE
LLEVARSE A CUALQUIER
RINCÓN”:
ELISA CARRILLO
Primera bailarina mexicana en Berlín
PÁG. 36

EL REPARTO
DEL CODICIADO
ORO NEGRO
PÁG. 4



[f /BUZOS DE LA NOTICIA](#) [t @BUZOSDLANOTICIA](#)



Impulso al deporte, como nunca antes

SIETE GIMNASIOS POLIVALENTES



Basquetbol



Boxeo



Voleibol



Taekwondo



Gimnasia



1 2 3 4 Funcionando **5 6 7** En construcción

Los gimnasios polivalentes construidos en Ixtapaluca buscan impulsar el deporte entre los niños y los jóvenes. Son espacios dignos para la actividad física que los aleja de las actividades ilícitas.

“Los nuevos gimnasios y la ciudad deportiva (en construcción) nos quitarán el estigma de que la gente humilde no puede ser exitosa. Les mostraremos a propios y a extraños que de aquí saldrán dignos triunfadores y representantes del deporte a

todos los niveles”, afirmó el presidente municipal, Gustavo Hernández Martínez.

Un representante vecinal señaló que la construcción de los gimnasios polivalentes en el municipio es una forma de combatir la delincuencia, pues así los niños y jóvenes se ocupan en alguna actividad recreativa. En esos espacios puede aprenderse y practicarse boxeo, basquetbol, voleibol, taekwondo y gimnasia.

Estas obras son posibles gracias a



un Gobierno eficiente que devuelve a sus ciudadanos el dinero de los impuestos en forma de beneficios para todos.



LA SUBASTA DEL PETRÓLEO MEXICANO

La política nacionalista y expropiatoria del General Lázaro Cárdenas del Río no carecía de fundamento lógico y legal. El artículo 27 constitucional sirvió de base para poner coto al saqueo imperialista de los recursos nacionales; el respaldo popular a la expropiación petrolera se explica por el prolongado movimiento revolucionario en el que la población fue testigo y protagonista. Pero el sueño nacionalista no podía perdurar; hacía falta mucho más que una expropiación petrolera para que todos los recursos naturales del país pasaran a pertenecer a la nación, con todo lo que esto implica; hacía falta una revolución más radical cuyo momento no había llegado.

Las leyes que en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos reivindicaban el dominio nacional sobre los recursos del subsuelo estaban, desde el principio, contra la esencia capitalista de la nueva sociedad; y esta contradicción, que se agudizara con el cardenismo, tenía que resolverse en favor de los capitalistas, principales beneficiarios de la Revolución Mexicana; su triunfo estaba asegurado desde el principio: el desarrollo y predominio definitivo del régimen capitalista implantado por el movimiento de 1910, contenía el germen que tarde o temprano borraría toda ventaja de la colectividad sobre el interés privado.

Las leyes del país representaban un obstáculo a vencer para la clase empresarial, para las poderosas empresas transnacionales que dominan el mercado mundial; a partir de la expropiación petrolera, sus agentes y testaferros en el interior del país lucharon con todos los recursos a su alcance para recuperar su dominio sobre los hidrocarburos.

La crítica a la propiedad pública, a la administración estatal, a la que parangonaban con los monopolios imperialistas, fue uno de sus más fuertes argumentos; pero detrás de estas “críticas” se agazapaba la ambición del capital, que nunca se resignó a perder su dominio sobre los recursos petroleros, su extracción, industrialización y comercio.

A partir de la última década del siglo pasado, los gobiernos de la era neoliberal se encargaron de barrer los últimos rasgos nacionalistas a través de reformas a la Carta Magna. La lucha de la libre empresa contra la intervención estatal se fue imponiendo; y hoy, después de 77 años, con la subasta del petróleo o “licitación”, como eufemísticamente la llaman, queda consumado su triunfo sobre las empresas del Estado.

Con la llamada Ronda Uno, realizada a mediados de julio para licitar la exploración y la extracción del petróleo mexicano, el capital internacional concluye una tarea: la eliminación de la conquista más importante de la Revolución Mexicana después de la Reforma Agraria. Hoy se plasma en la realidad el triunfo de la iniciativa privada, es decir, del capital nacional y extranjero, si hubiera alguna diferencia esencial entre ellos. **b**

EDITORIAL

- 1 La subasta del petróleo mexicano

REPORTAJE

- 10 La derrota de la CNTE
Juan Carlos Zavala

INTERNACIONAL

- 16 Prisiones privadas en Estados Unidos:
gran negocio y nula ética
Nydia Egremy

ARTÍCULOS

- 22 El programa educativo de los antorchistas
Omar Carreón Abud

- 24 ¿Por qué pedir justicia
es como clamar en el desierto?
Aquiiles Córdova Morán

- 26 Aumenta la riqueza y también la pobreza
Abel Pérez Zamorano

- 28 La justificación de la pobreza
Brasil Acosta Peña

COLUMNAS

- 30 Grecia: decisión incorrecta
Arnulfo Alberto

- 31 Microhistoria:
dos o tres cosas que no sabemos de ella
Miguel Ángel Pérez

- 32 *Zapatero a tus zapatos*
Armando Archundia Téllez

- 34 Virus del Ébola:
cuestiones biológicas del último brote
Jorge Adrián Serrano

ENTREVISTA

- 36 "El arte debe llevarse a cualquier rincón":
Elisa Carrillo
Minerva Flores Torres

CRÓNICA

- 40 Elisa está contenta, Elisa está en Tecmatlán
Carmen Guevara

- 42 Elisa y sus amigos derrochan talento
Cecilia Hernández



CULTURA

- 35 ¿Sabes quién viene?
Cousteau
- 44 Canciones muy mexicanas
Aquiiles Lázaro Méndez
- 46 POESÍA
Percy Bysshe Shelley

ESPECIAL

El reparto del
codiciado oro negro

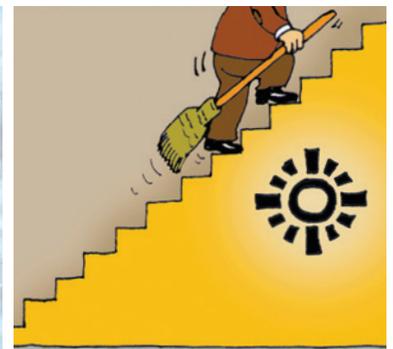
Martín Morales/
Fernando Castro

Pág. 4



ESCAFANDRA

- 45 Castroforte del Baralla,
viva pero inexistente
Ángel Trejo



HUMOR

- 48 Sociedad Anónima
Carlos Mejía

ENTREGA DE CUARTOS DORMITORIOS



**Inversión:
650 mil pesos**

CERRO DE LA PALMA MECAYAPAN, VERACRUZ



Presidente municipal
Jesús Cruz Hernández



Por un gobierno comprometido con el pueblo



FISM 2015
Mecayapan, Veracruz



Director
Pedro Pablo Zapata Baqueiro

Directora Editorial
Silvia Minerva Flores Torres

Director Operativo
Oscar Esteban Casillas

Consejo Editorial
Alejandro Envila Fisher
Ángel Trejo Raygadas
Álvaro Ramírez Velasco
Ana Laura de la Cueva

Opinión
Aquiles Córdova Morán
Abel Pérez Zamorano
Brasil Acosta Peña
Omar Carreón Abud
Nydia Egremy

Columnistas
Arnulfo Alberto
Miguel A. Pérez
Jorge Adrián Serrano
Cousteau
Armando Archundia
Ángel Trejo
Aquiles Lázaro Méndez

Reporteros
Juan Carlos Zavala
Minerva Flores Torres
Carmen Guevara
Cecilia Hernández
Fernando Castro
Martín Morales

Diseño
Omar Mina Lara

Fotografía
Cuartoscuro

Ilustración
Carlos Adrián Mejía Soto

Distribuidor
Pruz Cooperativo
buzos

Revista de análisis político **buzos**
de la noticia. Listos y al fondo.
Revista semanal, 3 de agosto
de 2015.

Editor responsable:
Silvia Minerva Flores Torres.
Oficinas administrativas
Av. 5 sur, 12106, Módulo "A", De-
partamento 4, Plataforma 5, Col.
Fuentes de San Bartolo, Puebla,
Pue. C.P. 72490 Tel/Fax: (0155)
57630561. E-mail:
direceditorial@yahoo.com.mx
Número Certificado de Licitud de
Título y Contenido: 16370.
Certificado de Reserva de Dere-
chos al uso exclusivo del Título
No. 04-2014-11107193600-102.
D. R. © Se imprime en imprenta
ESTÉNTOR, Azucena del Valle
S/N. Colonia San Buenaventura.
Ixtapaluca, Estado de México,
C.P. 56530. Las opiniones ver-
tidas en las colaboraciones son
responsabilidad de sus autores.



NUEVAS CALLES PAVIMENTADAS SAN MIGUEL HIPALTEPEC



Lisandro Campos, diputado federal por el Distrito XVI de Ajalpan, y María del Rocío Canales González, presidenta municipal de Tepexi de Rodríguez, hicieron entrega de las calles recién asfaltadas con pavimento hidráulico: 2 Norte y 5 de Mayo, en la localidad de San Miguel Hipaltepec.

**Inversión:
Un millón y medio de pesos**

H. AYUNTAMIENTO DE TEPEXI DE
RODRÍGUEZ, PUEBLA



GOBIERNO DEL ESTADO DE PUEBLA

TEPEXI DE RODRÍGUEZ, PUEBLA

**Proyectos
de desarrollo regional**

4

REPORTE ESPECIAL

Martín Morales/Fernando Castro

omegauno30@yahoo.com.mx/fernando.castro.merino@gmail.com

EL REPARTO DEL



REPORTE ESPECIAL

Fernando Castro/Martín Morales

fernando.castro.merino@gmail.com/omegauno30@yahoo.com.mx

5

A photograph of an offshore oil rig in the ocean. The rig is a large, complex structure with a tall, dark tower and a platform. The water is a deep blue, and the sky is a lighter blue. The rig is positioned on the left side of the frame, with the rest of the image dominated by the water and sky.

CODICIADO ORO NEGRO

Con la Ronda Uno, concluida el 15 de julio de 2015, empezó el desmoronamiento del modelo nacionalista de la industria petrolera de México—cuyo objetivo primario en los 77 años pasados era beneficiar a la mayoría de la población— para dar paso al reparto del oro negro entre un pequeño sector de inversionistas nacionales y extranjeros.

El proyecto privatizador del petróleo está dirigido a beneficiar lo mismo a tiburones transnacionales como Chevron, Exxon, Shell, etcétera, a exfuncionarios de Pemex y del Gobierno federal, a empresas nacionales y extranjeras.

La subasta se abrió a proyectos de explotación directa de oro negro en aguas profundas y someras del Golfo de México, yacimientos de piedra lutita, construcción de infraestructura energética, plantas de petroquímica, cadenas expendedoras de gasolinas, aceites y otros productos derivados del petróleo, así como a tiendas de conveniencia y restaurantes.

El primer paso en la destrucción del modelo de desarrollo industrial nacionalista impulsado por el expresidente Lázaro Cárdenas del Río en 1938, se dio con la promulgación de la reforma energética el 20 de diciembre de 2013, destinada a modificar la Constitución federal; el segundo paso fue la publicación de las leyes secundarias, el 11 de agosto de 2014.

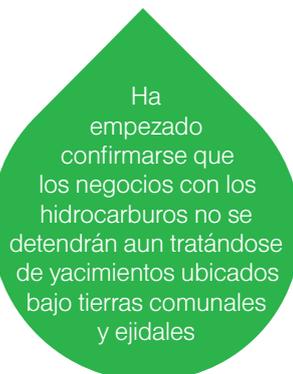
En el caso de la explotación de yacimientos de hidrocarburos ubicados bajo tierras comunales y ejidales, la nueva Ley de Hidrocarburos niega a los campesinos mexicanos la posibilidad de decir NO a la venta o arrendamiento de sus propiedades a los corporativos nacionales o extranjeros concesionarios del Gobierno federal.

De rehusarse el propietario en cuestión a negociar un precio por el uso de su tierra, entrará al quite la Secretaría de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano (Sedatu) para exigir al Poder Judicial la aplicación de la figura jurídica de “servidumbre”, que garantiza a la firma industrial la explotación

del terreno por el tiempo que haya sido autorizado. Esta figura de expropiación amañada, que se creía suprimida del proyecto original de la reforma energética, está incluida en la citada Ley de Hidrocarburos para ser aplicada tanto en los proyectos de explotación petrolera como en los de otros recursos energéticos, entre ellos electricidad y geotermia.

Empresarios al acecho

La diputada federal María Isabel Ortiz Mantilla, integrante de la Comisión del Medio Ambiente y Recursos Naturales en la Legislatura que culmina a finales de agosto señaló a *buzos*: “Creo que los propios inversionistas están midiendo el terreno, están viendo si realmente se le va a dar certeza, cómo se van manejando las



cosas y están tanteando; pasa como cuando alguien va a invertir en cualquier cosa, primero tiene que saber cómo está el mercado, qué va a comprar y qué va a vender; eso es lo que está pasando en el territorio mexicano, principalmente en el caso de Pemex, si tiene sustentabilidad, antecedentes de corrupción o algo que pudiera causar problemas más adelante”.

En la licitación de la Ronda Uno no aparecieron todavía las grandes transnacionales como Exxon, Shell o Chevron, pero de acuerdo con analistas especializados, estos monstruos aparecerán cuando el mercado petrolero mexicano incluya bloques de reservas más apetitosas y no las “minucias” que se ofertaron en la primera subasta.

En la citada Ronda Uno se licitaron los primeros 14 bloques de explotación petrolera, de los que solamente fueron adjudicados los numerados dos y siete al consorcio integrado por la firma mexicana Sierra Oil & Gas, asociada con la británica Premier Oil (que también explota energéticos en las Islas Malvinas) y la estadounidense con sede en Houston, Talos Energy.

El bloque Dos consta de 194 kilómetros cuadrados y está ubicado frente a las costas de Veracruz, con recursos prospectivos calculados en 142 millones de barriles de petróleo crudo. El Siete, con 465 kilómetros cuadrados, está localizado frente a las costas de Tabasco, con recursos prospectivos calculados en 102 millones de barriles de petróleo crudo.

En la empresa Sierra Oil & Gas participa como inversionista Hipólito Gerard Rivero, hermano de Ana Paula Gerard, segunda esposa del ex presidente Carlos Salinas de Gortari. Lo hace por conducto del fondo de inversiones Infraestructura Institucional (identificada como “I cuadrada” por su logotipo), fundada en 2010 y poseedora del 13 por ciento de las acciones de Sierra Oil & Gas.

Con su fondo de inversiones, la “I cuadrada” ha desarrollado proyectos con Constructora Higa, del empresario Juan Armando Hinojosa Cantú; los demás fondos de capital de Sierra Oil pertenecen a las estadounidenses Riverstone Holdings y EnCap Investments.

Otros empresarios y políticos que esperan beneficiarse con la destrucción de la industria petrolera nacional son colaboradores de Pemex; tal es el caso de su proveedor estratégico, el Grupo Diavaz, que encabeza Óscar Vázquez Sentíes, asociado (vía el 20 por ciento de las acciones) con el Fondo Evercore México Capital Partners, que preside Pedro Aspe Armella, ex secretario de Hacienda durante el Gobierno de Carlos Salinas (1988-1994). En esta firma trabajó en años pasados el doctor Luis Videgaray Caso, hoy secretario de Hacienda y Crédito Público y destacado discípulo en economía de Aspe Armella.

En la misma situación se halla el corporativo español OHL, representado en México por José Andrés de Oteyza Fernández, exsecretario de Patrimonio y Fomento Industrial de 1976 a 1982 durante el Gobierno de José López Portillo. En esta misma empresa transnacional hispana labora hoy como directivo Sergio Hidalgo Monroy Portillo, extitular del Sistema de Administración y Enajenación de Bienes (SAE) y del ISSSTE.

Como consejeros aparecen Carlos Ruiz Sacristán, exdirector de Pemex en el Gobierno de Ernesto Zedillo, y actual presidente del Consejo de Administración de IEnova Infraestructura Energética, subsidiaria de una firma operadora de electricidad en Estados Unidos llamada Sempra Energy, en la que es vicepresidenta Tania Ortiz Mena López Negrete, quien fue subgerente comercial de 1994 a 1999 de Productos Refinados de PMI Comercio Internacional, la operadora financiera mundial de Pemex –cuyas operaciones son prácticamente secretas– y presidenta de la Asociación Mexicana de Gas Natural.

La controversial empresa Sempra Energy-Ienova, que participa como proveedora en el sector energético mexicano, tiene una larga y nebulosa historia que involucra acusaciones por presuntos sobornos y triangulaciones de recursos de extraña procedencia por conducto de “paraísos fiscales”.

En el Consejo de Administración de la empresa OHL figura también Jesús Reyes Heróles González Garza, director de Pemex entre 2006 y 2009 durante la administración de Felipe Calderón. El actual director de Pemex, Emilio Lozoya Austin –hijo de Emilio Lozoya Thalmann, titular del ISSSTE en 1988 y secretario de Energía, Minas e Industria Paraestatal del Gobierno de Carlos Salinas de Gortari– formó parte del Consejo de Administración de OHL.

En la misma camarilla de exfuncionarios “especializados en energéticos” destacan Juan José Suárez Coppel, director de Pemex en el último trienio del Gobierno



Foto: Cuartoscuro

Primera licitación de la Ronda uno.

EL BLOQUE “DOS”

194 kilómetros cuadrados

EL “SIETE”

465 kilómetros cuadrados

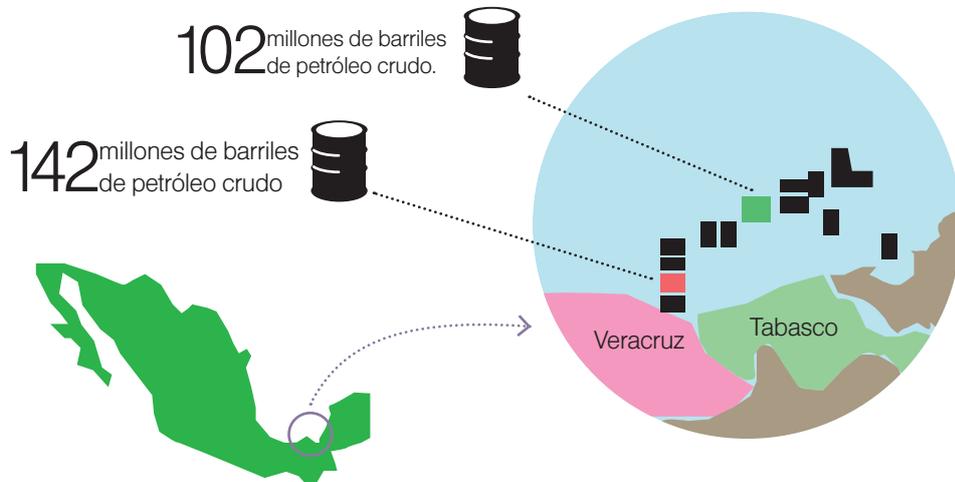




Foto: Cuarfoscuro

➤ de Felipe Calderón y actual miembro, desde 2013, de la firma Jacobs Engineering Group; Georgina Kessel, titular de la Secretaría de Energía en el sexenio calderonista y actual consejera independiente del consorcio trasnacional hispano Iberdrola.

Luis Ramírez Corzo, otro exdirector de Pemex, labora en el Consejo de la empresa petrolera Oro Negro, que comenzó operaciones en 2012 y se transformó rápidamente en preferida contratista de Pemex; esta firma es presidida por José Antonio Cañedo White, hijo de Guillermo Cañedo de la Bárcena, exvicepresidente de la empresa Televisa. Cañedo White formó parte del directorio de Nacional Financiera y fue presidente de Grupo Televisión, operadora central de Grupo Televisa.

Como director general de Oro Negro está Gonzalo Gil White, hijo de Francisco Gil Díaz, secretario de Hacienda en el Gobierno de Vicente Fox; Gil Díaz actualmente preside en México al consorcio español Telefónica Movistar. En tanto, el presidente de Oro Negro es José Antonio

Cañedo White sobrino de Gil Díaz. Por otro lado, el exdirector de Pemex Juan José Suárez Coppel, sobrino político de Gil Díaz, es miembro de la firma Jacobs Engineering Group, socio de Oro Negro.

También es relevante el caso de Alberto Bailleres, el segundo mexicano más acaudalado después de Carlos Slim, quien para entrar al apetitoso negocio de la industria petrolera bajo el nuevo esquema de apertura de inversiones, fundó la compañía de energía Petrobal, a cuya cabeza puso —para no variar— a Carlos Morales Gil, un exfuncionario que laboró 30 años en Pemex, donde fue director de la división de Exploración y Producción de la misma. Petrobal forma parte de Grupo Bal, el sello del imperio Bailleres, cuyos pilares son la firmas mineras Peñoles y Fresnillo, la cadena comercial El Palacio de Hierro y la aseguradora Grupo Nacional Provincial (GNP).

“Están haciendo grandes negocios con información privilegiada a través de sus influencias políticas; además, las firmas

donde participan poderosas familias ligadas al poder político y económico mexicano tienen a su disposición el dinero de los trabajadores depositado en las Afores para financiar sus proyectos y con dinero de dudosa procedencia, porque ¿de dónde sacaron tanto dinero los ex funcionarios que ahora son inversionistas? ¿De su sueldo? Toman dinero de donde sea para financiarse, vienen con todo a llevarse todo”, señaló al respecto el ingeniero y arquitecto Mario Galicia Yépez, coordinador colegiado del Comité Nacional de Estudios de la Energía (CNEE) y miembro del grupo Ingenieros Pemex, Constitución de 1917.

“Con la Ronda Uno se adjudicaron dos bloques de 14, pero vienen 169 bloques que van a licitar en rondas posteriores y sobre todo esto hay desinformación pública sobre las adjudicaciones y los datos financieros de los participantes; no hay información precisa, se pide y se dice que no la tienen o difieren su entrega; dicen que es información confidencial y que la van a dar hasta dentro de cinco o

seis años; la realidad es que son prefabricados todos estos grandes negocios”, señaló Galicia.

El derrumbe de los precios del petróleo

Visto de manera panorámica, la apertura del sector petrolero nacional, prometedor signo de dólares para unos pocos, negativo e irritante suceso para la mayoría de los mexicanos, arrancó en un periodo marcado por una estrepitosa caída de los precios del crudo en los mercados internacionales, lo que de momento implicará un aumento en los costos de producción y una reducción sensible en los márgenes de ganancia para las empresas explotadoras; es decir, baja el atractivo financiero, porque actualmente el precio del barril cuesta aproximadamente 50 dólares, mientras que a principios de 2014 costaba aproximadamente 100 dólares.

Sin embargo, debe tomarse en cuenta que en términos financieros el petróleo es un *commodity*—materia prima cuyo precio se calcula a precio actual o futuro— cuya acumulación se traduce en valor financiero a través de las bolsas de valores. Por ejemplo, la bolsa de Nueva York, donde pueden cotizarse *commodities* a precios relativamente bajos por un tiempo que posteriormente, como ocurre con otros valores bursátiles, puede aumentar intempestivamente y ofrecer inusitadas ganancias.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) por ejemplo, actúa como un banco de petróleo equiparado en dólares que de acuerdo con las políticas internacionales fijadas por sus miembros— todos productores— lo venden o lo guardan al mercado mundial según sus intereses.

Lo que se licitó en la Ronda Uno fueron algunos campos aledaños a las costas de Tabasco y Veracruz que tienen un promedio del 95 por ciento de probabilidades de ser explotables. Sus costos de extracción se han calculado en 20 dólares por barril y sus márgenes de ganancias en bruto, al momento, son de alrededor de 30 dólares por barril.

El costo de producción depende del bloque, porque sacar aceite de mantos acumulados en el subsuelo en general, o de piedras lutita o del subsuelo de aguas someras tiene precios distintos a sacarlo del subsuelo marino profundo, a cientos de metros abajo del nivel del mar, como en el caso del Golfo de México, para lo que es preciso contar con alta tecnología y por lo tanto mucho mayor inversión, aunque las cantidades de petróleo existentes han sido calificadas como extraordinarias por especialistas mundiales.

Antes de la Ronda Uno, de acuerdo a lo previsto por la reforma energética y si-



Las firmas donde participan poderosas familias ligadas al poder político y económico mexicano tienen a su disposición el dinero de los trabajadores depositado en las Afores para financiar sus proyectos...

guiendo las experiencias de Brasil en 1997 y Colombia en 2003, se lanzó una Ronda Cero para que la empresa del Estado pudiera elegir sus campos en producción ya explorados. En el caso mexicano, con la reforma de 2013, Pemex se convirtió en “empresa productiva del Estado” que habrá de asociarse con empresas privadas para explorar, extraer y explotar comercialmente ese petróleo.

“Yo creo que las compañías tienen todo el derecho de participar o no; en este momento no quieren participar porque ven que los precios del petróleo están muy bajos y también a lo mejor piensan que algunos de los bloques ofertados por el Gobierno no son muy atractivos. Creo que en adelante, tanto el Gobierno mexicano como las compañías, tendrán que ir reeva-

luando sus estrategias, dependiendo de las condiciones del mercado. Cada compañía tendrá su estrategia; habrá que esperar y ver en las diferentes licitaciones cuáles son los intereses de cada una de ellas”, resaltó a este semanario David Shields, analista de mercado y consultor privado en materia de petróleo.

Cero beneficios para los mexicanos

Desde la implementación de la reforma energética, los discursos políticos aseguraban que el beneficio iría directo a los bolsillos de los mexicanos, pero esto ha quedado a la deriva, como lo resaltó la diputada María Isabel Mantilla: “Al final de cuentas, creo que éste es el reto, que el Gobierno mexicano esté a la altura de poder abrir el sector energético, éste es el mensaje que debería de tomar el Gobierno, y principalmente la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, a qué le va a apostar: a estar viviendo de recursos por la renta petrolera o a la generación de empleos para el desarrollo económico del país”.

“El reto es que los beneficios verdaderamente, sean para el ciudadano, por eso he estado insistiendo que falta una parte en esta reforma, de la Ley de Extracción Energética que logramos los diputados y que ahora está esperando en el Senado. Esta ley habla de mecanismos concretos donde los mexicanos sean los beneficiados, que sean los mexicanos quienes puedan generar su propia energía y no depender de tantos filtros; esto es lo que se tiene que modificar en la reforma, lo cual estamos nosotros proponiendo y esperamos que se haga caso, que el beneficio sea directo a los mexicanos. No está complicado, lo hemos hablado con varias partes del Gobierno y ellos a su vez lo han visto viable, con la Secretaría de Hacienda”.

Por su parte el ingeniero Mario Galicia del CNEE indicó: “nosotros hemos insistido en que las reformas estructurales, sobre todo la petrolera, no benefician al pueblo ni nunca lo van a beneficiar; benefician a las compañías extranjeras y a los políticos”. **b**

REPORTAJE

Juan Carlos Zavala
jc_zd@hotmail.com

LA DERROTA DE LA CNTE

El pasado 21 de julio, los gobiernos federal y estatal asestaron un duro golpe a la Coordinadora Nacional de los Trabajadores de la Educación al reformar al Instituto Estatal de Educación Pública de Oaxaca, mismo que se usaba como instrumento de coerción y control político sobre los maestros oaxaqueños.

OAXACA

El penúltimo martes de julio, las oficinas del Instituto Estatal de Educación Pública de Oaxaca (IEEPO) amanecieron bajo resguardo de la Policía del Estado y la Gendarmería Nacional; horas después el gobernador Gabino Cué Monteagudo y el secretario de Educación Pública (SEP), Emilio Chuayffet Chemor, anunciaron su reestructuración integral para propinar el golpe más duro a la Sección 22 del Sindicato Nacional de la Trabajo de la Educación (SNTE), principal bastión de la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación (CNTE).

Al quitarle el control del IEEPO, que lo mismo servía a la Sección 22 como fuente de financiamiento para sus movilizaciones y como instrumento de control político sobre las maestras y los maestros del estado, ambos gobiernos lograron menguar la fuerza de un sindicato que parecía indomable y dotado de un poder fáctico con capacidad para doblegar a cualquier institución de Estado.

“A través de este acto trascendental por su proyección histórica, auspiciado por el imperio de la Ley y el Gobierno del presidente Enrique Peña Nieto, vamos a recobrar y fortalecer la rectoría educativa en el estado para bien del pueblo Oaxaqueño”, dijo Cué Monteagudo, acompañado también por la secretaria de Desarrollo Social, Rosario Robles Berlanga, del coordinador de Comunicación Social y vocero del Gobierno de la República, Eduardo Sánchez Hernández y del jefe de la Unidad de Enlace con las Entidades Federativas de la Secretaría de Gobernación, Alejandro Osuna Rivero.

Otra de las medidas oficiales aplicadas contra la CNTE consistió en el bloqueo de la cuenta bancaria del secretario general de la Sección 22, Rubén Núñez Ginés, acción realizada por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP), medida que consistió en que funcionarios del Banco Santander informaran a aquél que no podría realizar ninguna operación en sus oficinas.

“Esta institución recibió oficio número 214-4/466157/2015, con número



Foto: Cuartoscuro

REPORTAJE

Juan Carlos Zavala
jc_zd@hotmail.com



de Expediente 15070609-F suscrito por la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, mediante el cual en el ejercicio de sus atribuciones remite el oficio 110/F/A/776/2015, suscrito por la Unidad de Inteligencia Financiera, dependiente de la SHCP, en el cual se notifica que ha sido introducido al listado de Personas Bloqueadas”.

La institución bancaria dijo al líder de la Sección 22 que puede hacer valer sus derechos en un plazo de 10 días después de la notificación. Núñez Ginés, al igual que otros dirigentes de la CNTE, fue incluido a dicha lista desde el pasado 20 de julio de 2015. El líder sindical dijo que la SHCP no está facultada para intervenir las cuentas bancarias.

La reforma educativa fue el primer golpe fuerte para la CNTE, más que educativa fue laboral con el fin

de controlar el acceso y permanencia de profesores en el sistema educativo. El segundo: la filtración a la prensa de los altos salarios de los dirigentes de la Sección 22.

La traición de Gabino

La reestructuración del IEEPO (fundado el 23 de mayo de 1992 mediante decreto del exgobernador Heladio Ramírez López y publicado en el *Periódico Oficial del Estado de Oaxaca*), otra lectura política: la traición de Gabino Cué al movimiento magisterial que lo ayudó a acceder al poder en Oaxaca.

Cué aseguró: “la misión de la nueva institución educativa será garantizar la aplicación de los principios educativos plasmados en los artículos 3° y 73 de la Carta Magna y la Ley General de Educación, además de darle ‘real cauce’ al

proceso de implementación de la reforma educativa en Oaxaca.

”El renovado IEEPO no admitirá el tráfico de influencias, el abuso de poder y las prácticas indebidas que han obstaculizado el desarrollo educativo en los 35 años pasados; sanaremos su estructura directiva y administrativa, se instalará a “profesionales” leales a las mejores prácticas educativas, con procesos administrativos y financieros modernos, transparentes y honestos.

”Tenemos que reafirmar y dejar claro que la prioridad para el Gobierno de Oaxaca y para el Gobierno de la República, es y será trabajar por una educación de calidad para las niñas, niños y jóvenes de la entidad. La prioridad es y será el cabal cumplimiento del calendario escolar y la profesionalización permanente de los trabajadores de la educación. Vamos a redo-

Reforma al IEEPO, el enojo de la CNTE.



blar el esfuerzo gubernamental, para la recuperación cabal y el fortalecimiento de la rectoría educativa en el estado de Oaxaca”.

Gabino Cué dijo que tanto el Gobierno federal como el estatal han trabajado con estricto apego a la legalidad y que se han respetado los derechos a la libre manifestación y los derechos humanos, además de asumir una actitud permanente de tolerancia y prudencia institucional, para evitar polarizar la problemática educativa.

A cambio de esta reforma, el mandatario informó que tanto Peña Nieto como los legisladores federales se comprometieron a apoyar a Oaxaca en la atención del deterioro, fortalecimiento y ampliación de la infraestructura educativa; ampliación de los servicios de capacitación docente y la instrumentación de un programa de evaluación do-

cente que reconozca la interculturalidad del estado.

Se acabó el “marchómetro”

Emilio Chuayffet, afirmó que el nuevo IEEPO tendrá 350 especialistas en lugar de los cuatro mil comisionados de la Sección 22 o CNTE, los cuales tenían plazas de maestros sin dar clases.

“Se acabó el ‘marchómetro’ de los maestros de la CNTE. Esto ya no será necesario, nunca más un maestro tendrá que subordinarse a ningún interés distinto al suyo. Los ingresos para promoción a otros niveles se obtendrán a través de la evaluación docente y los cuatro mil maestros sindicalizados de la CNTE que trabajaban en el Instituto: irán a cumplir con sus tareas de enseñar en las escuelas, razón por la que en adelante los niños y las niñas de Oaxaca tendrán clases 200 días al año, tal como lo marca el calendario escolar”.

No hay IEEPO sin maestros: Núñez

Por su parte, Rubén Núñez informó que uno de los primeros acuerdos de la asamblea estatal que la CNTE organizó el día 22 consistió en exigir al gobernador Cué Monteagudo una comparecencia pública y una mesa de negociación, en la que explique por qué fueron congeladas las cuentas bancarias del sindicato y por qué hay órdenes de aprehensión en contra de miembros de la dirigencia sindical.

Explicó que el IEEPO laboran maestros y maestras del movimiento magisterial que no van a permitir que sean trastocados sus derechos y su trabajo de apoyo a la docencia a través de esta dependencia.

El líder sindical informó que interpondrán los recursos legales y laborales contra la reforma al IEEPO, porque fueron vulnerados sus centros de trabajo: “nosotros decimos que quienes constituimos el Instituto somos los maestros. Sin los maestros no puede haber IEEPO, tenemos espacios ganados por este movimiento; que hoy esta asamblea ma-

nifestó el respaldo total y sobre todo la permanencia de nuestros compañeros porque no vamos a aceptar que de facto se destituyan a estos compañeros con muchos años de servicio, que con los logros del movimiento se han ganado estos espacios.

”Denunciamos que la oleada de represión del Gobierno federal es clara, es contra la Sección 22 y contra la CNTE”.

También ratificó que no van a permitir que ningún profesor sea detenido o encarcelado. Núñez no precisó a cuánto ascienden los recursos financieros retenidos ni quiénes son los docentes que tienen órdenes de aprehensión.

Núñez agregó que la asamblea estatal se pronunció contra la militarización del estado y por la salida inmediata de Oaxaca de la Policía Federal y del Ejército Mexicano; y por la exigencia al Gobierno del estado y a la Cámara de Diputados local, para que en lo inmediato aprueben su iniciativa de Ley Estatal de Educación “Porque fue un proyecto de consenso entre el Gobierno del estado, la legislatura local y el pueblo oaxaqueño, y tenemos evidencias claras de haber realizado 38 foros en nuestra entidad. Gabino Cué se comprometió a que esta iniciativa tenía que ser legislada y aprobada”.

Exigió que el Gobierno federal y estatal cumplan con las minutas de acuerdo firmadas durante las mesas de negociación previas al decreto que reforma la estructura administrativa y dirección del IEEPO; y el respeto a todos los logros y beneficios de los maestros y maestras producto de la lucha magisterial; exigió la aparición con vida de los 43 normalistas, la libertad inmediata de los presos políticos y de conciencia; y reiteró la postura contra la reforma educativa y la evaluación docente “punitiva”.

Finalmente, responsabilizó a Gabino Cué y al Gobierno Federal de cualquier acto de represión contra el magisterio, los normalistas, las organizaciones sociales y los padres de familia. **b**



EN BREVE



NACIONAL

Crece la pobreza en México: Coneval

El combate a la pobreza en México sigue sin dar resultados contundentes. El reciente informe de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) muestra que la brecha entre ricos y pobres en México alcanzó el nivel más alto en los últimos 30 años; los datos que arroja el informe del Coneval confirman la existencia de una situación aún más grave para decenas de millones de personas en un país tan rico en recursos naturales: En tan sólo dos años de la presente administración, entre 2012 y 2014, la población en pobreza creció en dos millones de personas, al pasar de 53.3 (el 45.5 por ciento de la población) a 55.3 millones (el 46.2 por ciento); es decir, uno de cada dos mexicanos viven en esa condición. En ocho estados de la República la pobreza aumentó de manera considerable: Veracruz, Morelos, Estado de México, Oaxaca, Sinaloa, Coahuila, Hidalgo y Baja California Sur. Nos dirigimos peligrosamente a una situación insostenible.

 <p>Chiapas, que sigue encabezando la lista de las entidades con mayor población en pobreza, tuvo un incremento del 74.7 al 76.2 por ciento.</p>	 <p>El incremento más severo fue en el Estado de México, donde 941 mil personas se volvieron pobres. Suma un total de ocho millones 269 mil personas, el 49.6 de su población total.</p>	 <p>Oaxaca está a la cabeza de los estados con mayor número de pobres extremos, circunstancia que también se agravó el año pasado.</p>

 <p>J. F. Kennedy</p>	<p>“Si una sociedad libre no puede ayudar a sus muchos pobres, tampoco podrá salvar a sus pocos ricos”:</p>
--	---

Economía informal en ascenso: Inegi

a) En junio de este año la tasa de personas que laboran en la economía informal, caracterizada por carecer de protección social y obtener salarios precarios, aumentó al 58.1.

b) Respecto a la población económicamente activa (PEA), el 95.6 por ciento estuvo ocupada en junio; sin embargo, en su interior se manifiesta un subuniverso de casos que declaró tener necesidad y disponibilidad para trabajar más horas.

c) En junio de este año, el subempleo representó el 8.4 por ciento de la población ocupada, tasa superior a la del 7.6 por ciento reportado en mayo pasado.

d) La tasa de desocupación disminuyó en junio de 2015 con relación a la del mismo mes del año anterior, por lo que las cifras fueron del 4.4 contra el 4.8 por ciento, mientras que la tasa de subocupación aumentó al 8.4 contra el 7.6 por ciento.

EN BREVE



AMÉRICA LATINA

Problema ambiental, un reto para la humanidad

El cambio climático es uno de los problemas más graves que enfrenta actualmente la humanidad; el incremento de la temperatura en diferentes puntos del globo terráqueo, las sequías y la disminución de las reservas de agua dulce, etcétera, comienzan a ser devastadores y están poniendo en peligro la existencia de la especie humana. Estudios recientes de investigadores del Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (IPCC), concluyen que el clima en Cuba, por ejemplo, tiende a volverse extremadamente más cálido y está dando paso a un efecto invernadero en la atmósfera. A pesar de los intentos por tratar de reducir el problema, de realizarse decenas de “cumbres” y firmarse múltiples acuerdos internacionales, los países industrializados hacen caso omiso al problema apenas terminados esos acuerdos. Francia se alista para ser anfitrión de otro encuentro demagógico: la Cumbre del Clima, en diciembre.

LATINOAMÉRICA

➔ X ANIVERSARIO.

“TELESUR ES UNA TRINCHERA DE IDEAS”: FIDEL CASTRO

La vocación por acercarse a la verdad a través de la objetividad es una característica de *Telesur*. Han transcurrido 10 años, pero todavía se recuerda claramente al comandante Hugo Chávez, quien, como todo padre feliz, hablaba del parto de *Telesur*: “Teníamos casi seis años con esta idea, con esta propuesta y por fin vemos como el niño nace y además en una fecha tan importante

como hoy (24 de julio), como es el nacimiento de Bolívar”. El décimo aniversario de *Telesur* recibió todo tipo de felicitaciones, agradecimientos, aprobaciones y vaticinios y no podía ser de otra manera, pues a 10 años de su existencia se muestra como un modelo de comunicación viable. *Telesur* nació y creció para que la impunidad no pase más por el prisma de una televisión mercenaria y mezquina.



El Comité de Apropiaciones del Senado de Estados Unidos, por el que pasa toda ley presupuestaria, aprobó el 23 de julio una enmienda para levantar la prohibición de viajes a Cuba. El resultado de la votación en el panel fue aprobada por 18 votos a favor y 12 en contra.

LO BUENO

LO MALO

Un estudio de la Fundación Annie E. Casey (grupo de defensa de menores), planteó que en 2013 el 22 por ciento de los niños estadounidenses vivía en pobreza en comparación con el 18 por ciento de 2008, según cifras de Kids Count Data Book.



ANÁLISIS INTERNACIONAL

Nydia Egremy
nydiaep@hotmail.com



ANÁLISIS INTERNACIONAL

Nydia Egremy
nydiaep@hotmail.com

17



PRISIONES PRIVADAS EN ESTADOS UNIDOS: GRAN NEGOCIO Y NULA ÉTICA

Condenados a purgar sus condenas –algunas injustificadamente severas– más de 131 mil presos de los 2.5 millones que hay en Estados Unidos, son botín del complejo carcelario privado. Los gobiernos federal y estatales de la superpotencia han cedido a consorcios empresariales la gestión del ciclo delito-castigo-rehabilitación, en la renuncia del Estado a una de sus responsabilidades prioritarias: salvaguardar la seguridad. Ese fenómeno del imperialismo global del siglo XXI respalda la encarcelación como negocio multimillonario de la mano de intereses político-económicos que se expanden en todo el mundo.

En días pasados, por primera vez en la historia, un presidente de Estados Unidos (EE. UU.) visitó una prisión federal; ahí propuso devolver el voto a los presos y reducir penas a condenados por delitos menores de drogas, que son la mayoría. Seguramente muchos empresarios rechazarán esa reforma de alcance ético-jurídico que sacudiría los cimientos del sistema penal y que le reporta al sector carcelario privado unos 10 mil millones de dólares anuales por operar en 30 de los 50 estados, según la Oficina de Estadísticas de Justicia.

En el sistema carcelario privado estadounidense todo son cifras enormes: el número de presos —la mayoría afroamericanos, inmigrantes indocumentados y acusados de terrorismo— ganancias netas y beneficios por cotizar en la bolsa de valores, los sobornos a parlamentarios para que aprueben leyes con sentencias más largas y endurezcan políticas antiterroristas y anti-inmigrantes.

El creciente poder político-económico del sector carcelario privado presiona para imponer la cifra mínima de presos que los gobiernos deben enviar a los centros que opera, pues gana por cada recluso, refiere la académica Mona Shattell. Otro privilegio del sector es discrecionalidad total, ya que la ley prohíbe toda injerencia institucional en su labor, advierte el informe *Prisiones privadas: Un bastión de secretismo*, de la organización Ciudadanos para la Responsabilidad y Ética en Washington (CREW).

Es así como en los últimos años se asociaron las políticas neoliberales con políticas de expansión penal para formar una alianza comercial que generó un profundo conflicto de legitimidad, con argumentos insostenibles para el bien común, advierte la experta chilena Isabel Arriagada Gejewski en *Cárceles privadas: La superación del debate costo-beneficio*.

Seguridad o negocio

Básicamente, el tema de la privatización

penitenciaria se debate bajo argumentos utilitarios, el más fuerte se centra en la efectividad de costos, mientras que rubros como la ética, el simbolismo, la motivación y responsabilidad se dejan de lado, concluye el especialista en temas penales David Schichor en su estudio *Prisiones privadas: una perspectiva*.

EE. UU. es el país con mayor población carcelaria en el mundo, con dos millones 500 mil personas, casi el 25 por ciento del total de presos del planeta, y supera a China con medio millón de presos. Eso significa que hay 752 presos por cada 100 mil habitantes, cuya mantenimiento se estima en 60 mil dólares anuales por interno.

El multimillonario éxito de las prisiones privadas se sustenta en un sistema penal anclado en el encierro, bautizado por la activista estadounidense Ángela Davis de “complejo industrial carcelario” al compararlo con el poderoso complejo industrial militar. El sector creció con las políticas antidrogas, xenófobas y de mano dura de Ronald Reagan que saturaron las cárceles públicas.

Entonces, los empresarios ofrecieron construir y operar prisiones con servicios de seguridad interna, aseo, alimentación, atención médica y transporte. Así comenzó el auge del negocio. Las primeras cárceles privadas se construyeron en California, unas 22 y sólo se erigió una universidad, explica la socióloga Saskia Sassen.

Tan pronto como los gobiernos federal y estatales delegaron su responsabilidad en contratistas privados, se observó el declive significativo en la calidad y confiabilidad de los servicios carcelarios. Además, en 35 años, las autoridades y sus órganos de auditoría soslayaron los vicios de tan próspero negocio, según el estudio *Prisiones, detención y seguridad pública 2015*, del grupo En el Interés Público (ITPI por sus siglas en inglés).

Ahí se exhibe que los Departamentos de Justicia y de Seguridad Interior (DoJ

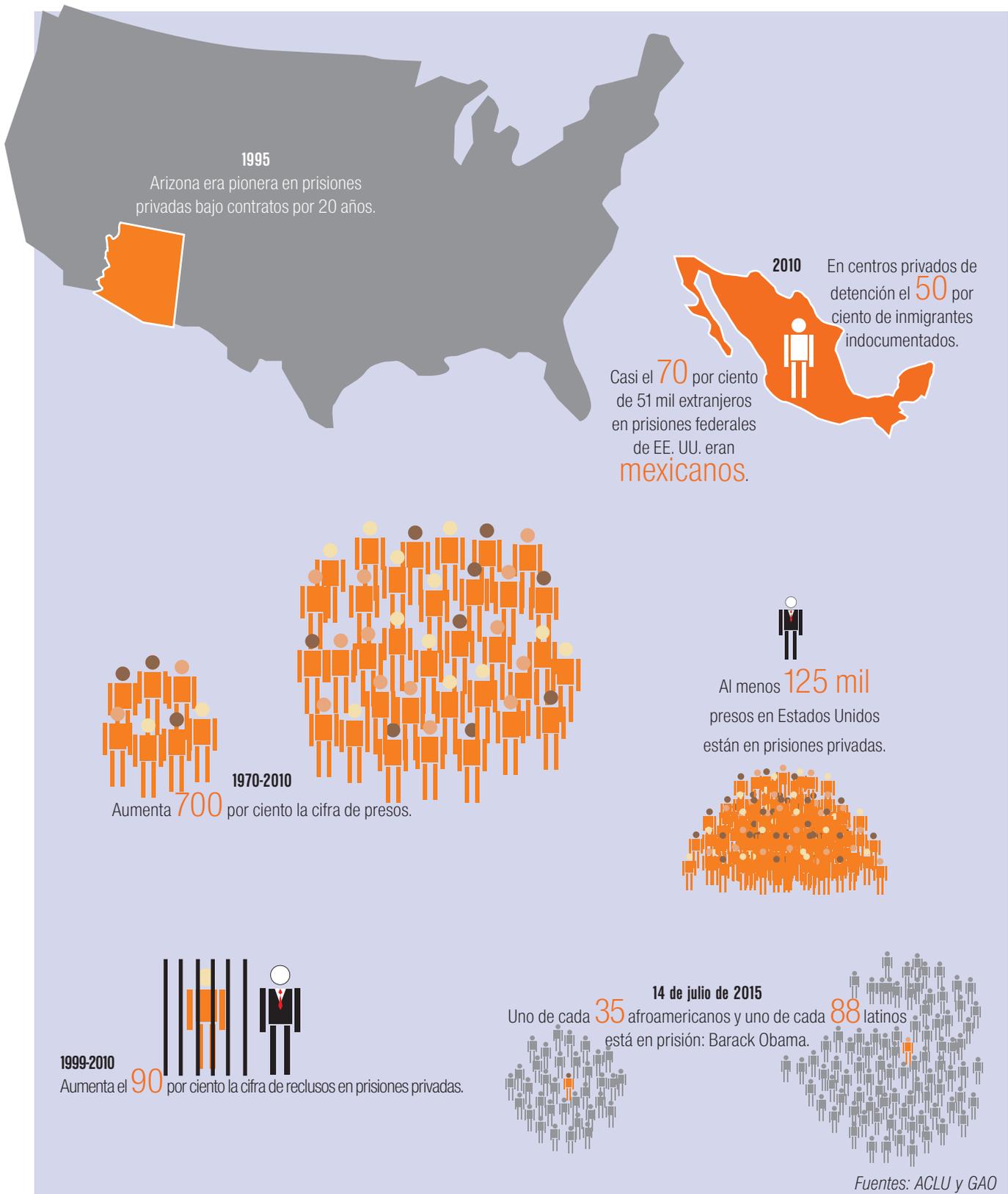
y DHS) son incapaces de exigir transparencia en los contratos, registros o en la administración interna de las prisiones, pactando el total secretismo con las empresas. En contraste, las prisiones públicas deben acatar normas de los estados y la Oficina de Prisiones (del DoJ), de la Agencia de Inmigración y Aduanas (ICE) y el DHS.

Con esa peculiaridad, las llamadas Prisiones por Beneficios logran rendimientos y soslayan su compromiso de velar por la seguridad de los internos o el bienestar de las comunidades aledañas. De ahí que Peter Cervantes-Bautschi, del grupo Enlace concluya que se “salen con la suya en todo”. Bueno, no del todo, pues hace tiempo que investigaciones periodísticas y de organismos independientes han denunciado casos de maltrato y violación a los derechos humanos de los internos en esos lugares.

Se habla de hacinamiento, ataques sexuales, reclusos intoxicados por consumir alimentos en mal estado, falta de protocolos para atender a enfermos de hepatitis y otros problemas médicos que han suscitado muertes innecesarias, así como su explotación laboral a favor de empresas subcontratistas textiles o embaladoras, entre otras.

Tras analizar los contratos entre gobiernos y empresas, el ITPI confirmó que para ganar más, las empresas contratan personal no calificado como custodios (exmilitares o burócratas), señalados a menudo por recurrir a la violencia y crueldad contra los internos. Como resultado, no son pocos los juicios y litigios contra prisiones privadas donde los gobiernos han debido desembolsar más recursos a costa de sus contribuyentes.

Otra prerrogativa del sector es que, pese a que han descendido en un tercio las tasas de criminalidad, se exige a los gobiernos estatales una cuota mínima de ocupación (el 90 por ciento) a cambio de no cobrar una tasa diaria superior. Por ello, aunque en 2009 cerraron cinco prisiones en Colorado, el contrato obligó a



TENDENCIA MUNDIAL

Europa, Estados Unidos, América Latina, Asia y África son objetivos del sector penitenciario.



En Australia, el capital privado ya gestiona el **20** por ciento de los presos y centros para menores, así como en Gran Bretaña y Nueva Zelanda.

En Francia ya dispone de **mil millones** de euros para construir 17 prisiones semi-privadas.

En Cataluña construirá diez prisiones en cinco años y Barcelona semiprivatizó la cárcel de Qatre Camins,

Alerta de la Agrupación de Cuerpos de la Administración de Instituciones Penitenciarias (ACAIP).

▶ las autoridades locales a trasladar ahí a tres mil 330 reclusos de varias cárceles públicas, según detectó el ITPI.

Esa práctica se repite en todo el país donde hay un *boom* de la privatización carcelaria, describe Joan Faus en su artículo de *El sucio negocio de las cárceles privadas en EE. UU.* La cifra de presos en aquel país aumentó dramáticamente en las últimas tres décadas, constató el Servicio de Investigación del Congreso (CRS) en su informe Reforma de Justicia Criminal de junio de 2015.

Esto significa que de unos 419 mil presos en 1983 (179 por cada 100 mil personas), la población carcelaria creció a cerca de 1.5 millones en 2013 (una tasa de crecimiento de 478 por cada 100 mil), recuerda Steven Aftergood de la Federación de Científicos Americanos (FAS). Por ello, el estudio del CRS afirma que

la encarcelación “probablemente alcanzó su punto de utilidad decreciente”.

Inmigrantes, el botín

El inmigrante, antes visto por la ley como ser humano, ahora es un criminal y potencial enemigo por violar fronteras, apunta el director de la organización Presente, Roberto Lovato. Al mismo tiempo, se convirtió en negocio potencial por las políticas inmigratorias de mano dura de William Clinton y la autorización de congresistas de estados fronterizos con México para que el Departamento de Justicia contratara prisiones privadas como centros de reclusión temporal para indocumentados.

Los programas antiinmigrantes Streamline de George W. Bush y Comunidades Seguras de Barack Obama generaron dos millones de deportados, cuya detención

significó un gran botín para las prisiones privadas. Según datos de la organización Think Progress, un inmigrante detenido ahí cuesta al Gobierno unos 166 dólares la noche, por lo que la Oficina Federal de Prisiones desembolsa hasta seis mil 100 millones de dólares por unos 23 mil inmigrantes detenidos.

Aunque el presupuesto parece alto, existe una paradoja: las cárceles operadas por empresas privadas optan por los inmigrantes latinos porque “son más baratos de mantener” (unos 34 mil dólares) pues gozan de mejor salud que los adultos estadounidenses (cuya manutención cuesta unos 68 mil dólares), afirma el investigador de la Universidad de California-Berkeley Christopher Petrella con datos de ACLU.

A su vez, la Agencia de Migración y Aduanas (ICE) subcontrata con las em-

Ese auge beneficia a firmas británicas como G4S y Serco que buscan naciones ricas y angloparlantes; en 2011 éstas y otras ingresaron a Sudamérica en Brasil y ya pactaron contratos en Chile, Grecia, Jamaica, Japón, México, Perú, Sudáfrica y Tailandia.



La excepción es Israel, donde la Suprema Corte de Israel bloqueó en 2009 una cárcel privada al alertar que esa transferencia de responsabilidad atentaría gravemente contra los derechos humanos de los reclusos.



Fuente: Proyecto Sentencia.



Foto: AFP
Primera visita de un presidente estadounidense a una penitenciaría.

presas por sumas millonarias; de ahí que se opan a la reforma migratoria de Obama pues perderían clientes. La situación tiene alcance global, pues en el Reino Unido tres de cada cuatro infractores migratorios están en instalaciones privadas y Australia privatizó las cárceles para inmigrantes.

En igual indefensión están los jóvenes enviados a prisión a cambio de sobornos. Así ocurrió con los jueces Mark Ciavarella y Michael Conahan, condenados por enviar a prisiones privadas a miles de jóvenes de Pennsylvania a cambio de recibir 2.6 mdd de ejecutivos del sector, como reportó el documental *Menores a cambio de dinero*, de la organización Democracy Now!

Las beneficiadas

El principal lobby del complejo carcelario “industrial” es el Consejo de Intercambio Legislativo Estadounidense (ALEC) y agrupa a dos mil legisladores, directivos de corporaciones bajo el lema: gobierno limitado, libertad de mercado y federalismo. De acuerdo con *The New York Times* y la revista *The Na-*

tion, ALEC influye en el endurecimiento de leyes que favorecen el auge del sistema penitenciario privado.

En su seno florece la firma insignia del sector, la Corporación de Correccionales de América (CCA), que ofrece a los gobiernos ahorro, instalaciones seguras y baja reincidencia. Creada en 1983 por Jack Massey –fundador de la Corporación Hospitalaria de América– en 2013 obtuvo beneficios netos por 51 mil 800 mdd, contra 42 mil 300 millones en 2012, con sus 66 cárceles que alojan a 91 mil presos que le generan mil 700 millones de dólares, según la Unión de Libertades Civiles (ACLU).

Le sigue la Corporación de Correccionales Wackenhut (que adquirió el Grupo Geo, la segunda firma más grande) con 60 prisiones –40 de su propiedad– que alojan a 80 mil 700 detenidos y según Laura Carpineta, gana al año mil 600 millones de dólares (mdd). Ambos consorcios prosperaron por su “cortejo de funcionarios” para endurecer leyes que aumenten la población carcelaria. Así CCA habría destinado 17.4 mdd para tal fin entre 2004 y 2012 y GEO Group ha-

bría invertido 2.9 mdd, señalan el Centro de Políticas Responsables y IPIT.

Las firmas subcontratadas son otras beneficiadas, como Aramark, que provee alimentos y que en 2014 ganó 200 mil dólares tan sólo en Michigan pese a haber sido acusada de servir comida antihigiénica y de que sus empleados contrabandeaban bienes prohibidos, lo que ocasionó disturbios en Florida en 2009.

Comunicarse al exterior cuesta mucho a los internos, pues pagan un dólar 13 centavos más que la competencia al hacerlo a través el monopolio Global Tel*Link (GTL), que gana unos 500 mdd anuales. También se lucra con la atención médica, pues Corizon –que tiene el monopolio en las prisiones– gana unos mil 500 mdd anuales, pese a que en 2012 murieron siete presos en Louisville, Kentucky, escribe Alex Henderson en la revista *Salon*.

En este grave contexto de confinación masiva, mínima justicia y colosal tráfico de intereses entre Gobiernos y empresarios se desarrolla el complejo carcelario privado en EE. UU., cuyos intereses avanzan en nuestros países. **b**



**OMAR
CARREÓN ABUD**

omar.carreon.abud@buzos.com.mx

EL PROGRAMA EDUCATIVO DE LOS ANTORCHISTAS

Afortunadamente o, más bien dicho, como consecuencia de una revolución cruenta que costó muchas vidas, los mexicanos no estamos sujetos a las disposiciones dictatoriales de Armando Sepúlveda López, secretario de Educación en el estado de Michoacán, sino a las normas escritas y aprobadas por el Constituyente, como la que asegura que “todo individuo gozará de las garantías que otorga esta Constitución, las cuales no podrán restringirse ni suspenderse, sino en los casos y con las condiciones que ella misma establece” y como aquella otra que estipula que “no se podrá coartar el derecho de asociarse o reunirse pacíficamente con cualquier objeto lícito; pero solamente los ciudadanos de la república podrán hacerlo para tomar parte en los asuntos políticos del país”.

Así de que por mucho que el señor secretario de Educación, abusando de su poder, de la capacidad de difundir sus palabras en la prensa que pone a su alcance el Gobierno estatal y exhibiendo una muy mala educación, diga y repita que un grupo de ciudadanos en pleno uso de sus derechos no puede hablar y exigir cambios en la política educativa porque son “ajenos” (supuesto delito que no está tipificado en ningún código), los antorchistas vamos a seguir tomando “parte en los asuntos políticos del país” denunciando enérgicamente que la educación de los niños es un desastre y que quienes la tienen en sus manos son cómplices de los grupos de poder a quienes sirven diligentemente para beneficiarse del erario y seguiremos exponiendo el programa educativo que desde hace muchos años venimos proponiendo al país.

Vivimos en un modo de producción capitalista en el que las mercancías se intercambian por su

valor que no es otra cosa que el tiempo de trabajo socialmente necesario para producirlas y, en consecuencia, en el mercado se venden las mercancías que tienen incorporado eso, el menor tiempo de trabajo socialmente necesario, o sea, las que son más baratas (suponiendo calidades iguales). ¿Y cómo se logra abaratar las mercancías? Mediante métodos de producción y organización del trabajo en los cuales se produzca una mayor cantidad de mercancías en un mismo lapso de tiempo. Cuando en la Inglaterra del segundo tercio del siglo XIX se promulgaron las leyes que reducían la jornada de trabajo, los empresarios se quejaron diciendo que se irían a la quiebra, pero se adaptaron admirablemente y, en las nuevas circunstancias, produjeron más mercancías. ¿Cómo lo lograron? Cambiando los métodos y la organización del trabajo, aumentando la productividad. ¿A dónde va todo esto? A sustentar la idea de que en un mundo capitalista como en el que vivimos, una empresa, más aún, un país que desee no sólo sobrevivir sino sobresalir, no tiene más remedio que incrementar constante y sostenidamente la productividad del trabajo.

Y ésta se aumenta innovando, descubriendo nuevas causas y relaciones entre los fenómenos que antes no habían sido observadas o valoradas, la innovación es, pues, hija de los descubrimientos científicos, asimismo, es consecuencia de la aplicación práctica de esos nuevos conocimientos científicos, de la tecnología. En consecuencia, desde la más tierna infancia, la educación tiene que ser de calidad, proponerse formar científicos altamente capacitados para hurgar y sacar a la luz lo desconocido y ponerlo al servicio de la producción. Se necesitan descubrimientos y tecnología propios, no comprados, pues no se puede construir el futuro

de un país con lo que otros desechan (la productividad en México se ha elevado únicamente un 0.6 por ciento en promedio desde 1990).

Ahora bien, para formar científicos de muy alto nivel como los que requiere urgentemente el desarrollo independiente de nuestro país, es indispensable dotarlos de una filosofía, una concepción del mundo que los guíe cuando en aras de ser precursores tienen que dudar de todo. Una filosofía sustentada en los más grandes avances científicos de la humanidad que les repita que los fenómenos están relacionados unos con otros y que los “casos aislados” tan del gusto de los políticos que pretenden ocultar la realidad, simplemente no existen, así como que les recuerde que siempre y en todas partes, todo es historia, que los fenómenos siempre tienen una o varias causas y son, a su vez, causa de uno o varios fenómenos nuevos, es indispensable enseñar una concepción dialéctica del mundo.

Si pretendemos preparar a las nuevas generaciones para innovar, para dudar de todo, para actuar teniendo en cuenta que de lo que se trata no es de interpretar el mundo sino de transformarlo, deberemos dotarlos de la herramienta analítica necesaria también para cuestionar y modificar su propia realidad social, el espíritu crítico tendría que llegar a hacer posible cuestionar la estructura de la sociedad en la que les ha tocado vivir, a cuestionar y proponer cambios en el modelo económico y en las formas y procedimientos del Estado, a combatir la desigualdad social que tiene costos altísimos. Sería imposible formar científicos transformadores y revolucionarios que fueran socialmente conservadores.

Finalmente, debe decirse que una educación con las características brevemente señaladas no puede ser una educación que se limite, circunscriba o alcance solamente a las élites privilegiadas que pueden pagar por ella. Un ejército de innovadores nunca podrá formarse a partir de las minorías. La educación, por tanto, para cumplir con sus propósitos revolucionarios, para lanzar al país hacia adelante, tiene que ser obligadamente una educación popular, lo cual no significa, de ninguna manera, simplemente gratuita (menos

todavía fingidamente gratuita), por el contrario, tiene que asegurar mediante becas, comedores, internados, apoyos a los padres, o todo junto, o lo que haga falta, que las nuevas generaciones, las grandes masas de niños y jóvenes contarán con todos los elementos necesarios para su manutención como estudiantes de manera que lleguen a tener una formación científica, crítica y humanista.

¿A qué distancia estamos de alcanzar estos objetivos que se complementan, se necesitan y se influyen mutuamente y que se sintetizan en la formación de un hombre nuevo? ¿Le gusta a usted paciente lector que digamos que a 30 años, es decir, a una generación completa? Seamos optimistas: pudiera ser. Solamente que tendríamos que empezar a avanzar de manera inmediata. Para ello, todos los que simpatizaran con esta propuesta de proyecto educativo tendrían que unirse, organizarse y formar un poderoso torrente social que luche a brazo partido por una nueva educación porque para nadie es un secreto que la preparación de las nuevas generaciones y, por tanto, el desarrollo sustentable y justiciero de nuestro país, está secuestrado por los líderes de un sindicato reaccionario y egoísta que utilizan la educación para sus propios y muy particulares fines, líderes charros en cerrado contubernio con burócratas que medran con el erario, son, pues, los dos aspectos de uno y el mismo fenómeno: una clase dominante corrupta y miope que controla y limita la educación del pueblo hasta llegar a extremos suicidas. **b**

Una empresa, más aún, un país que desee no sólo sobrevivir sino sobresalir, no tiene más remedio que incrementar constante y sostenidamente la productividad del trabajo.

AQUILES CÓRDOVA MORÁN ES INGENIERO POR LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA CHAPINGO Y SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO ANTORCHISTA NACIONAL. ARTICULISTA EN MÁS DE 60 MEDIOS, CONFERENCISTA Y AUTOR DE MÁS DE 10 LIBROS.



**AQUILES
CÓRDOVA MORÁN**

antorcha@antorchacampesina.org.mx

¿POR QUÉ PEDIR JUSTICIA ES COMO CLAMAR EN EL DESIERTO?

El jueves 23 de julio de los corrientes se manifestaron en la ciudad de México 150 mil antorchistas (esta vez los medios nos ahorraron las acusaciones e injurias de costumbre, cosa que agradecemos, y se limitaron a rebajar ridículamente la cifra de los manifestantes; pero eran, repito, 150 mil personas, como seguramente saben bien las autoridades interesadas) para reiterar públicamente, una vez más, añejas demandas cuya solución se aplaza una y otra vez, a pesar de que altas instancias ejecutivas del país les han dado seguridad, incluso por escrito y debidamente firmadas, de que tales peticiones serán resueltas en plazos precisos. Se trata de cuestiones tales como apoyos a la vivienda; auxilios a campesinos pobres que todavía luchan denodadamente por cultivar sus parcelas y producir alimentos para el país y para sus familias; aplicación de la reforma educativa en varias escuelas de Michoacán para garantizar la educación de calidad que los padres de familia exigen para sus pequeños hijos y la liberación de recursos por parte de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público para obras cuyos proyectos ejecutivos han sido ya aprobados por la instancia correspondiente.

Pero una de estas demandas, la más larga e inexplicablemente pospuesta con nulo respeto por el derecho y al dolor de la familia agraviada, es la que hoy quiero resaltar, sin por ello dejar de lado las otras ya mencionadas: me refiero al secuestro y asesinato de don Manuel Serrano Vallejo, padre de la diputada federal electa Maricela Serrano Hernández, y que el próximo 6 de octubre cumplirá dos años de haberse perpetrado. Tal como la familia y quien esto escribe hemos venido denunciando reiteradamente, lo único cierto y creíble que hasta

hoy se nos ha dicho de don Manuel es que fue asesinado por sus secuestradores; pero ni los supuestos “autores materiales” detenidos ni las circunstancias en que se dice ocurrieron el plagio y el asesinato ni los endeble motivos que se atribuyen a los plagiarios para tan abominable crimen concuerdan entre sí ni resisten el más mínimo examen, ya no digamos por expertos, sino incluso por cualquier mente sana y sin ningún interés de enturbiar las aguas y encubrir a los verdaderos responsables. Y a la falta de solidez, seriedad y profesionalismo de las “investigaciones” hay que sumar el muchísimo tiempo que la autoridad se tomó para dar a conocer la verdad a la familia, cuando sabemos bien que conocían la verdad casi desde el instante mismo en que ocurrió el asesinato; el silencio de los medios, que ignoraron el hecho desde el principio y en forma casi unánime y absoluta, como si se hubieran puesto de acuerdo entre sí; y, finalmente, el nulo interés y cero solidaridad que despertó en instancias y personalidades cuya razón de existir, dicen, es el combate al secuestro, por ejemplo, la Fiscalía Antisecuestros u organizaciones civiles como las que encabeza la señora Isabel Miranda de Wallace o el señor Alejandro Martí. Todo sugiere que hubo una poderosa y única consigna para ahogar el suceso en un profundo y espeso silencio.

Pero lo más indignante y doloroso, lo que más ha lastimado e irritado al antorchismo nacional y a la familia Serrano Hernández, es la serie de mentiras, maniobras, disculpas, falsas búsquedas donde de antemano se sabe que no se encontrará nada, etcétera, todo orquestado para posponer al infinito la entrega de los restos de don Manuel, restos que su viuda, sus hijos y sus compañeros exigimos, como último y único acto de justicia que es po-

sible ya ante el hecho irreversible de su brutal sacrificio. Parece obvio que el objetivo de esta comedia de enredos, falsedades y promesas incumplidas es entretener y aburrir a la familia y a los compañeros de don Manuel, a la espera de que el tiempo desdibuje su recuerdo y cumpla su papel lenitivo sobre el dolor de todos nosotros por su pérdida y, como consecuencia, nos lleve a renunciar a la lucha por recuperar su cadáver o lo que quede de él. Pero implica algo más y más grave todavía: sugiere con fuerza que hay gente muy poderosa detrás de todo esto, misma que protege y encubre a los verdaderos secuestradores y asesinos; que los motivos, las circunstancias y los detenidos hasta hoy no son los que se nos ha dicho, y que los verdaderos culpables están a buen resguardo, muy lejos del alcance de la justicia que demanda la familia Serrano Hernández y el antorchismo nacional, en espera de nuevos motivos y oportunidades para repetir su hazaña cuando se haga necesario.

En México forma ya parte de la cultura, y hasta de la picaresca nacional, el tópico de que la justicia sólo se aplica a quien carece de cualquier posibilidad o recurso para defenderse con éxito o para comprar una sentencia absolutoria. Que sólo sobre este tipo de gente se cumple con creces la consabida amenaza de dejar caer “todo el peso de la ley” sobre la cabeza de quien se atreve a violarla. En cualquier otro caso, la justicia se compra y se vende al mejor postor sin recato alguno; y cuando el caso presenta pronunciados perfiles políticos, ya se puede ir despidiendo la víctima de la esperanza de que con un “buen abogado”, con un bufete jurídico “de prestigio”, o con recurso legal correctamente elaborado e interpuesto ante los tribunales en tiempo y forma, podrá lograr que se le haga justicia “pronta y expedita”. Todo será inútil: se le cerrarán todas las puertas y todos los oídos; rebotarán contra el muro de la indiferencia y del contubernio entre los poderosos todas las leyes y todos los recursos que ensaye, por oportunos, legítimos y bien fundamentados que estén. En estos casos (aunque no son los únicos) es dónde se pone en evidencia la naturaleza ficticia, el carácter de pura propaganda ideológica para encubrir o maquillar la “austera verdad”, como diría el poeta, de la tan llevada y traída *división de poderes*, y en particular, la falsa “independencia del poder judicial” frente al Ejecutivo.

Esto no debería sorprender a nadie; pero desgraciadamente hay mucha gente que sigue creyendo en la democracia y en los “valores” que ella engendra y tutela en teoría, como una justicia igual para todos. No debería causar sorpresa porque hoy el planeta entero sabe que México es uno de los países más desiguales del mundo

en materia de reparto de la renta nacional, lo cual significa (como dicen la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe o la Oxfam) que la riqueza se concentra, escandalosa y aceleradamente, en un grupo cada vez más pequeño de personas y familias que, por razón natural, se agrupan y organizan como clase dominante de toda la sociedad para mantener, acrecentar y defender su fortuna. Y para conseguir esto no hay camino más seguro y eficaz que controlar el poder político de la nación, que “secuestrar” y manipular la democracia, el Gobierno y toda la política en provecho propio (Oxfam). Por tanto, concluyo, es inevitable que en tales condiciones, la *división de poderes*, la independencia de los tres poderes entre sí, se torne en una pura ficción, en un puro discurso demagógico e ideologizante para consumo de las masas pobres e ignorantes. Habrá formalmente tres poderes, cada uno con su estructura, con funciones bien definidas, con sus titulares y cuerpo de funcionarios; pero detrás de ellos, en la sombra y a veces no tanto, hay un solo poder verdadero, una única casta poderosa que es la que realmente manda y toma las decisiones importantes para la vida nacional. Es decir, como ocurre con la Santísima Trinidad (dicho sea con todo respeto), habrá tres personas, tres poderes distintos, pero un solo poder verdadero: el que ejercen de facto los dueños de la riqueza nacional. Así se explica que, en casos de cierto impacto político como el secuestro y asesinato de don Manuel Serrano Vallejo, demandar justicia al poder judicial olvidándose de los demás, sea lo mismo que clamar en el desierto o que quejarse con Poncio por los crímenes de Pilatos. ¿Qué hacer, entonces? Seguir luchando sin descanso, sin desmayos de ninguna clase, porque como dijo Trotsky alguna vez, ya no importa tanto ganar justicia para la gente, sino ganar a la gente para una lucha, larga y difícil, pero segura, en favor de una verdadera justicia para todos. **b**

“Ya no importa tanto ganar justicia para la gente, sino ganar a la gente para una lucha, larga y difícil, pero segura, en favor de una verdadera justicia para todos”.

ABEL PÉREZ ZAMORANO ES DOCTOR EN DESARROLLO ECONÓMICO POR LA LONDON SCHOOL OF ECONOMICS, MIEMBRO DEL SISTEMA NACIONAL DE INVESTIGADORES Y DIRECTOR DE LA DIVISIÓN DE CIENCIAS ECONÓMICO-ADMINISTRATIVAS DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA CHAPINGO.



**ABEL
PÉREZ ZAMORANO**
abel.perez.zamorano@buzos.com.mx

AUMENTA LA RIQUEZA, Y TAMBIÉN LA POBREZA

La prensa de esta semana publica notas que dan cuenta de sonados éxitos empresariales en el aumento de utilidades. Cito aquí algunos de esos casos. Según la Secretaría de Turismo, aumentó el flujo de visitantes extranjeros al país: entre enero y mayo llegaron 13 millones de viajeros, 7.2 por ciento más que en el mismo periodo del año anterior; el ingreso por divisas así generado fue de siete mil 713 millones de dólares. En otra nota se dice que en la industria refresquera, en el segundo trimestre, Pepsi Cola México aumentó en cuatro por ciento sus ventas. En construcción, el consorcio Pinfra elevó sus ingresos en mil 243 millones de pesos, 81 por ciento más. La empresa española Iberdrola, especializada en electricidad y gas natural, aumentó en el primer semestre en 30 por ciento su flujo operativo (beneficio bruto calculado antes de intereses, impuestos y depreciaciones, el llamado Ebitida); a nivel mundial, México aporta a esa empresa el 18 por ciento de su flujo operativo. El consorcio Ara, en el sector de la construcción, incrementó sus ventas en el segundo trimestre en 23 por ciento, y en 31 por ciento su flujo operativo: la expectativa es que sus acciones subirán en 6.6 por ciento para el cierre del año. El grupo Posadas (que controla los hoteles Fiesta Inn y Fiesta Americana) elevó en el segundo trimestre en 17 por ciento sus ingresos y en 52 por ciento el flujo operativo. En fin, Grupo Carso elevó en el segundo trimestre en 26 por ciento su flujo operativo.

Más allá de esos casos singulares, como cada día repiten los funcionarios, México es “potencia productora de automóviles”: la inversión extranjera en el sector ronda los 23 mil millones de dólares, y en el primer semestre las exportaciones aumen-

taron en 11.5 por ciento respecto al año anterior (*El Financiero*, 27 de julio). Al día siguiente, este mismo medio publicó una nota donde se pondera la capacidad exportadora general de México: “Ventas externas per cápita de México superan a China. En el valor de las exportaciones de mercancías, cada mexicano exporta anualmente un promedio de tres mil 358 dólares. Esto es casi el doble que los chinos (mil 713 dólares), y 13.3 veces por encima de los hindús (252 dólares), de acuerdo con datos de la Organización Mundial de Comercio (OMC) y del Fondo Monetario Internacional (FMI)” (*El Financiero*, 28 de julio). A nivel macro, el producto interno bruto (PIB) del país ha crecido en 3.3 por ciento en el transcurso de la presente década. En resumen, se genera cada día más riqueza; sin embargo, la realidad, contradictoria como es, muestra que no todo es miel sobre hojuelas y revela profundas contradicciones de la economía.

Ante tanta bonanza, el más elemental sentido común sugiere que debieran existir altos niveles de bienestar, pues hay riqueza bastante para ello, y cada día más. Pero no es así, sino al contrario. El día 24 de este mes la prensa publicó el resultado de medición de pobreza del Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (Coneval) para el periodo 2012-2014, que arroja un aumento en el número de pobres: de 53.3 a 55.3 millones; o sea que en cada año transcurrido, desde la clase media baja se precipitaron a la pobreza un millón de mexicanos. Para completar el cuadro, el 27 de julio, el mismo medio informó que, según cifras del Coneval, aparte de los dos millones mencionados, otros 8.5 millones podrían correr próximamente igual suerte pues se encuentran.

¡Vea usted el eufemismo! “En situación de vulnerabilidad”. Esto, precisa el organismo, porque “perciben ingresos inferiores al valor de la Línea de Bienestar que es de dos mil 542 pesos”. Lo anterior quiere decir que si los 8.5 millones de mexicanos no elevan sus ingresos en el corto plazo y continúan en el umbral de la pobreza, la cifra de 55.3 millones de pobres reportados para 2014 podría aumentar en los años siguientes”. Tendríamos entonces, siempre atendiendo lo que el Gobierno admite, que el número de pobres podría saltar a 63.8 millones. Advirtamos que más que la cifra, seguramente maquillada, lo importante a destacar es la tendencia.

El contraste es escandaloso. Por una parte se narran los triunfos empresariales: más riqueza, más ventas, crecientes exportaciones, pero por otra, hay más pobreza y un acelerado deterioro de la clase media. Esta contradicción no es casual, sino expresión de la ley de la acumulación del capital, consustancial al desarrollo de la economía de mercado, operando sin taxativa alguna, dejada a su absoluta libertad. En el terreno teórico, lo que ocurre viene a refutar la llamada teoría de la filtración, según la cual el aumento de la riqueza creada beneficia automáticamente, vía mercado, a todos; basta con que haya crecimiento económico para que la riqueza se distribuya. Pero la realidad, más terca que las sedantes teorías, viene a dar el mentís, pues a la par de los impresionantes éxitos de las grandes empresas, hay un creciente empobrecimiento de la clase media, y aumenta la pobreza. No basta, pues, con el simple crecimiento. El mercado dejado a su libre acción no distribuye; es más bien terriblemente concentrador, característica inmanente a él.

Consecuentemente, para reducir la desigualdad económica y la pobreza, la realidad nos dice que debe intervenir otro poder que posibilite la distribución, y ése no es otro que el Estado. Y debe ha-

cerlo mediante la aplicación de una política sistemática que se proponga firmemente, no en la retórica ni como simples paliativos al problema, sino como objetivo claro, firme y eficazmente medible, la reducción de la brecha del ingreso. Tal estrategia distributiva debe instrumentarse a través de un sistema fiscal progresivo que obligue a pagar más impuestos a quienes más ganan; una política de incremento salarial, superando el congelamiento de salarios que permite a las grandes empresas acumular ganancias a costa de los trabajadores; una reorientación en el gasto público a favor de los sectores sociales más desprotegidos, y el fortalecimiento del mercado interno sobre las exportaciones. Pero si el Estado, impedido por la oposición de los grandes corporativos empresariales, no interviene y renuncia a la tarea de elevar el bienestar social, en cuyo caso, el progreso sólo será posible con la intervención decidida de la sociedad civil, activa y políticamente educada, actuando como contrapeso al poder de los corporativos. Es la única forma efectiva de revertir, o al menos atenuar, la terrible, y peligrosa, polarización económica de nuestra sociedad. **b**

El mercado dejado a su libre acción no distribuye; es más bien terriblemente concentrador, característica inmanente a él.



Perfil

BRASIL ACOSTA PEÑA ES DOCTOR EN ECONOMÍA POR EL COLEGIO DE MÉXICO (COLMEX) CON ESTANCIA EN INVESTIGACIÓN EN LA UNIVERSIDAD DE PRINCETON, FUE CATEDRÁTICO EN EL CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA ECONÓMICA Y ARTICULISTA EN LA REVISTA DEL FONDO DE CULTURA ECONÓMICA *TRIMESTRE ECONÓMICO*.



**BRASIL
ACOSTA PEÑA**

brasil.acosta@gmail.com

LA JUSTIFICACIÓN DE LA POBREZA

Para explicar y justificar la pobreza y su doloroso, permanente e imparable crecimiento, siempre se encuentran paliativos teóricos y “justificaciones” legales, económicas y sociales que la presentan como un resultado “inevitable” o un “mal necesario” de la propia economía capitalista.

Acaba de publicarse el informe anual del Consejo Nacional para la Evaluación de la Política de Desarrollo Social (Coneval), en el que se dio a conocer que la pobreza en México alcanzó dos millones de mexicanos más en los últimos dos años. De 53.3 millones de pobres en 2012 se pasó a 55.3 millones en 2014, cifra que representa el 46.2 por ciento de la población total del país.

El informe reveló también que gracias al programa Cruzada Nacional contra el Hambre salieron de la pobreza extrema sólo 100 mil habitantes, “avance” equivalente a una sola décima de punto al reducirse del 11.5 por ciento de pobres extremos en 2013 al 11.4 por ciento en 2014. Este dato, por cierto, demuestra la ineficiencia de las políticas públicas tendientes a combatir la pobreza, pues en 2013 se destinaron 850.4 mil millones de pesos sin que el número de personas en esta situación se haya acotado significativamente.

Este hecho evidencia que los efectos negativos de la crisis mundial que enfrenta la economía de mercado —la debacle financiera de Grecia y otros países europeos, la caída de los precios internacionales del petróleo, etcétera— está propiciando que cada peso destinado a combatir la pobreza caiga en realidad en un “barril sin fondo” y que muchos millones de pesos sean en realidad un simple “Mejoralito” para curar un cáncer.

Las políticas públicas contra la pobreza sólo son paliativos sociales ineficaces, porque el mal de la

miseria en México reclama acciones económicas estructurales —creación de empleos, salarios más altos, mayor inversión pública, impuestos progresivos a ingresos altos, etcétera— que tiendan a desaparecer el mal de raíz y no sólo a calmar el dolor de la pobreza por un momento.

Por ello es irritante escuchar a analistas del sector privado —quienes obviamente no saben lo que es ganar menos de un salario mínimo por día ni comer un magro platillo ni viajar en Metro o en cualquier otro sistema de transporte público de mala calidad— afirmar que el aumento de la pobreza es explicable por causas distintas a las reformas estructurales y que éstas tendrán efecto en el mediano y el largo plazos.

Sin embargo, estos análisis para justificar la pobreza contrastan con la opinión de especialistas que señalan que si las reformas estructurales no han tenido el efecto esperado se debe a la crisis internacional del sistema capitalista. Existen dos posiciones encontradas: una que justifica la pobreza sin culpar a las reformas y otra que justifica la ineficacia de las reformas con el panorama internacional.

Pero el hecho contante y sonante es que los pobres son más y que la pobreza es cada vez más lacerante, como se ve en las siguientes cifras que proporciona el propio Coneval: El costo de la canasta básica, pasó de mil 661 pesos con 62 centavos en el primer trimestre de 2005 a dos mil 616 pesos con 56 centavos en el primer trimestre de 2015; es decir, tuvo un aumento del 57 por ciento.

Por su parte, en el mismo lapso, la canasta alimentaria, es decir, la línea del bienestar mínimo, pasó de 712.52 pesos a mil 276 pesos con seis centavos, un incremento del 80 por ciento, lo que re-

presenta un incremento mayor que el de la canasta básica total.

En tanto el ingreso laboral *per cápita* a pesos corrientes —es decir, lo que se conoce como ingreso nominal de las personas, sin descontar los efectos que tiene la inflación en el valor de las cosas— pasó de mil 309 pesos con 20 centavos a mil 533 pesos con tres centavos. Es decir, en 10 años sólo aumentó 223 pesos con 83 centavos, o sea un mísero 17 por ciento comparado con el incremento en la canasta básica.

Si usamos este indicador pero en términos reales, es decir, tomando en consideración los efectos de la inflación, y visto el ingreso en su capacidad de adquisición, tenemos que el ingreso sufrió una caída, al pasar de mil 633 pesos con seis centavos a mil 281 pesos con 42 pesos de 2005 a 2015 (primer trimestre en ambos casos). En otras palabras, el ingreso cayó en un 21 por ciento.

En el primer trimestre de 2005, con el salario real se podían adquirir una canasta básica total y 2.29 canastas alimentarias en promedio. Diez años más tarde, en el primer trimestre de 2015, gracias a las recurrentes crisis del capitalismo, los mil 281 pesos con 42 pesos apenas alcanzan para comprar la mitad de la canasta total y una canasta alimentaria en promedio.

En conclusión, la vida se ha deteriorado en la medida en que no hay empleo en México y en que el salario no es remunerador. Toda vez que la competitividad de México se basa en los bajos salarios y las políticas públicas para abatir la pobreza sólo están pensadas para distribuir dinero entre los pobres a fin de que éstos aumenten las ventas de las grandes empresas.

Esto lo digo porque me consta, pues al término de una conferencia que di a un grupo de huicholes en Nayarit, llegó una camioneta del programa Oportunidades —hoy Prospera— y se puso a repartir dinero en efectivo. Una vez que los indígenas se vieron en posesión de éste, entraron de inmediato a la tienda Diconsa a comprar, ¿adivine usted? ¡Cos-

talitos de Maseca! ¡Es decir, a fortalecer de manera indirecta al poderoso consorcio Gruma del difunto Roberto González Barrera!

Así es como esos 850.4 mil millones de pesos fueron a parar en su mayoría a los bolsillos de las grandes empresas de México, enriqueciendo más a los poderosos y dejando a los pobres más pobres que antes.

Es necesario, pues, que se procure un cambio de modelo económico que tienda a incrementar sustancialmente los salarios; que dé empleo a quienes quieran trabajar; que promueva una política fiscal progresiva que haga que paguen más los que más tengan y que redistribuya el gasto social, pues en el fondo, el crecimiento de la pobreza se explica, además de la estructura económica porque el 32 por ciento del gasto social va a parar al 20 por ciento más rico de México y el 13 por ciento al 20 por ciento más pobre.

La fuerza capaz de llevar a cabo esa transformación es el pueblo educado y organizado. No queda otro camino ni otro remedio. Las fuerzas sociales que conforman los pobres, unidos y amalgamados, son la clave para el cambio de México. Para fortuna de los desvalidos existe esa fuerza social: el Movimiento Antorchista Nacional. **b**

No queda otro camino ni otro remedio. Las fuerzas sociales que conforman los pobres, unidos y amalgamados, son la clave para el cambio de México.

> Ingeniero Agrónomo Especialista en Economía Agrícola e investigador del Centro Mexicano de Estudios Económicos y Sociales.

Grecia: decisión incorrecta

A raíz de la gran recesión global de la economía de 2007-2008, cuyo origen fue en Estados Unidos, diversos países se vieron envueltos en serios problemas económicos. Las secuelas aún siguen impidiendo la completa recuperación de estas economías y en algunos casos, como ocurre en algunas naciones de la Unión Europea, las consecuencias son tan grandes que de no encontrarles una solución apropiada pueden desencadenar más dificultades y prolongarse de manera indefinida.

El paradigma de esta situación sombría es Grecia. Con una deuda que supera el 175 por ciento del producto interno bruto (PIB), resulta sumamente difícil que este país mediterráneo pueda pagar a sus acreedores sin la participación y apoyo de las instituciones financieras globales y de la zona euro.

Sin embargo, para que estos mismos organismos puedan proveer estos fondos, han exigido a Grecia la aprobación de reformas de diversos tipos y recortes de gasto público de gran calado, que se suman a otros ajustes aún mayores que se hicieron en el pasado a cambio de otros rescates, que ya tenían postrada en una profunda recesión, que no tiene visos de terminar, a la economía helena.

En junio y los primeros días de julio, la Unión Europea estuvo al borde de una crisis de grandes proporciones, pues no era posible alcanzar un acuerdo entre el Gobierno heleno y la llamada *troika* (Fondo Monetario Internacional, Banco Central Europeo y Comisión Europea). De un lado, el

presidente Alex Tsipras propugnaba por una reestructuración de la deuda que permitiera a la economía griega salir de la recesión, mientras que la *troika* exigía más medidas que condenaban a Grecia a un decrecimiento en los años venideros. Finalmente el acuerdo llegó. Grecia se vio obligada a aceptar medidas draconianas a cambio de fondos para sus bancos.



¿Qué alternativas había o hay aún para Grecia?

Si Atenas decide no adoptar políticas fiscales restrictivas y, a cambio, acepta en su lugar aumentar aún más su déficit fiscal de largo plazo, de acuerdo a la equivalencia *ricardiana*, no tendría gran relevancia pues los ciudadanos y sus empresas tendrían que afrontar el pago de esta deuda en el futuro a través de una subida de los impuestos. En el corto plazo, no obstante, la economía tendría un respiro, con aumento de la producción a través de un mayor gasto de Gobierno. Lo que a su vez aumentaría el empleo y el consumo.

Si Grecia no recibiera más fondos de la *troika* y no pudiera cumplir con sus obligaciones financieras frente a sus acreedores, el impacto en el corto plazo sería de una inflación galopante pues la economía no tendría la liquidez suficiente para las transacciones económicas, por lo que el consumo disminuiría ante la falta de dinero para importar bienes de primera necesidad y de capital. Sin embargo, si esto ocurriera significaría su salida en automático de la zona Euro, por lo que Grecia podría regresar a su moneda original (el dracma).

En este escenario, Grecia tendría a su disposición herramientas de tipo fiscal y monetario, lo que le daría un margen mayor de maniobra; por ejemplo, imprimiendo una cierta cantidad de la moneda nacional para aumentar la liquidez y poner en marcha las actividades económicas. También al devaluarse su moneda, su economía se haría más competitiva en el comercio internacional, gracias al abaratamiento de sus productos de exportación y el turismo, que es un componente vital de la economía griega, se vería beneficiada por la nueva tasa de cambio frente a monedas más fuertes.

Sin embargo, la situación real es que el Gobierno griego se negó a tomar la solución más lógica (salida de la zona euro e instauración del dracma) y decidió permanecer en el euro sufriendo todas las medidas de austeridad que conlleva. Veremos en el futuro si esto resulta positivo para Grecia, aunque desde ahora podemos predecir que el camino elegido no será fácil. **b**

Microhistoria: dos o tres cosas que no sabemos de ella

Para hablar de la microhistoria sin temor a caer en las parcializaciones de las que se le acusa, primero hay que precisar que existen al menos cuatro tradiciones independientes: *microhistory*, microhistoria, *microhistoire* y *microstoria*.

La primera parte de la obra *Pickett's Charge. A Microhistory of the Final Attack at Gettysburg, July 3, 1863*, en la que su autor, el estudioso americano George R. Stewart, a lo largo de 300 páginas analiza minuciosamente un episodio que duró alrededor de 20 minutos de la batalla decisiva de la guerra civil estadounidense; la segunda viene del libro *Pueblo en vilo*.

Microhistoria de San José de Gracia, escrito por el historiador mexicano Luis González y González, en el que se investigan los cambios producidos durante cuatro siglos en un pueblo minúsculo e ignorado; de las dos últimas una aparece en la novela *Les fleurs bleus* del autor francés Raymond Queneau y la otra en *Il sistema periodico* del escritor italiano Primo Levi.

A pesar de sus diferencias, las cuatro tradiciones representan una reacción en contra del modelo historiográfico macroscópico y cuantitativo que dominaba los estudios históricos a través de la actividad de Fernand Braudel y de los historiadores reunidos alrededor de la revista *Annales*, entre el final de los años 50 y aproximadamente la mitad de la década de los 70.

Este modelo era el vértice del estructural-funcionalismo, paradigma historiográfico que se enfrentó con la dificultad de explicar satisfactoriamente el final de las guerras de descolonización, las revueltas estudiantiles en América y Europa y las crisis económicas de los países más progresistas, fenómenos que ponían en entredicho la propia idea de desarrollo y de cambio, que rechazaban las teorías de la modernización desde una perspectiva en la que la historia se encontraba frente a la no-historia, a la inercia y la inmovilidad para proponer una crítica del progreso.

En este marco, las microhistorias, en oposición a la escala macroscópica y el método cuantitativo, trataron de adoptar una perspectiva circunscrita y detallista, justificada de forma distinta según se trate de una u otra tradición.

Veamos. La *microhistory* de Stewart es sinónimo de la vieja historia de los acontecimientos, la historia tradicional, anecdótica; mientras la de González y González parte de la repetición, regularidad y multiplicidad de la singularidad, razón por la que el tema de su libro puede ser un pequeño pueblo, un elemento “típico” tomado de una serie de pueblos de características análogas. Sin embargo, las microhistorias francesa e italiana, especialmente la segunda, son el resultado de un proceso mucho más rico y prolongado.

Todo comienza con los antiguos cazadores, dueños de un saber llamado cinegético, que consiste en la capacidad de remontarse desde datos experimentales aparentemente secundarios a una realidad compleja, no experimentada en forma directa, patrimonio cognoscitivo transmitido y enriquecido por generaciones y generaciones de cazadores: éstos sabían leer en los rastros dejados por la presa (huellas en el barro, ramas quebradas, estiércol) una serie coherente de acontecimientos; continúa con los textos adivinatorios mesopotámicos, redactados a partir del tercer milenio antes de nuestra era (a. n. e.); lo mismo que el desciframiento cinegético, la adivinación hacía uso de vísceras de animales, gotas de aceite en el agua, astros, movimientos involuntarios del cuerpo para descubrir los rastros de hechos no experimentables directamente por el observador; la única diferencia significativa estaba en que el paradigma cinegético se dirigía al pasado y la adivinación al futuro.

Esta actitud cognoscitiva orientada al análisis de casos individuales reconstruibles sólo por medio de rastros, indicios o síntomas se puede llamar paradigma indicial.

Tal paradigma se extendió a la cultura griega, en donde se afirmaron nuevas disciplinas basadas en el desciframiento de señales de distinto género, como la historiografía, la filología y la medicina hipocrática; específicamente esta última definió sus métodos reflexionando sobre la noción de síntoma, pero se mantuvo implícito, “avasallado por el modelo de conocimiento elaborado por Platón”. Esta constelación de disciplinas indiciales sufrió un nuevo golpe con el surgimiento del paradigma científico basado en la física galileana; aquéllas son eminentemente cualitativas y prácticamente incompatibles con la cuantificación y la reiterabilidad propias del método experimental, por cuanto estudian hechos individuales e irrepetibles.

Aun así el paradigma indicial aflora y converge en las personas de tres médicos hacia finales del siglo XIX: Giovanni Morelli, Sigmund Freud y Arthur Conan Doyle.

Las acusaciones en contra de la microhistoria generalmente se refieren a las tradiciones americana y mexicana, crónica e historia local, respectivamente, pero son completamente inadecuadas si se utilizan en contra de la italiana especialmente; ésta no padece de una visión parcial y fragmentada de la realidad sino que, usando un método multimilenario y novedoso, consigue que la historia, una disciplina que analiza realidades precisamente no experimentadas directamente, a partir de síntomas, rastros o indicios pueda alcanzar una perspectiva más completa y verdadera. Es cierto que hablar de la naturaleza, viva o muerta, no es lo mismo que hablar de la cultura, pero en este campo es donde la *microstoria* italiana ha logrado avances valiosos al cuestionar, por ejemplo, la relación supuestamente unívoca entre cultura dominante y cultura subalterna, entre la cultura impuesta a las clases populares y la cultura popular. **b**

PITIDO DEPORTIVO

B. Armando Archundia Téllez

Zapatero a tus zapatos

En un juego de fútbol entre la Selección Nacional de México y el representativo de Panamá dentro del torneo Copa de Oro de la Concacaf, algunas decisiones del árbitro estadounidense Mark Geiger suscitaron polémica y, peor aún, generaron muchas discrepancias entre jugadores, entrenadores y directivos panameños.

Hubo tres jugadas que la gran mayoría de los televidentes —claro está, después de varias repeticiones— se percataron de que pudieron ser erróneas. La primera de ellas fue la expulsión del jugador panameño Luis Tejeda por golpear con el brazo al mexicano Francisco Javier Rodríguez *El Maza*.

(La decisión de Geiger fue contrastada durante la transmisión televisiva del partido con el golpe que con el codo Carlos Vela dio al defensor panameño Godoy en respuesta a una serie de empujones que éste le propinó, hecho que de acuerdo con los cronistas y comentaristas debió sancionarse también con expulsión).

Desde luego que para los cronistas y comentaristas de televisión es muy fácil juzgar este tipo de jugadas con el apoyo de muchas cámaras de televisión (la mayoría de alta definición) y luego de varias repeticiones. Pero el árbitro sólo cuenta con su sentido de la visión instantánea para observar y tomar una decisión en la aplicación de las 17 reglas de juego.

Otra de las jugadas polémicas se dio en el minuto 88, cuando el defensor Torres de Panamá tocó el balón con un brazo dentro del área penal y el árbitro, desde una posición diferente a la de las tomas de televisión, juzgó que el infractor jaló el balón con el brazo en forma deliberada, razón por la que marcó tiro penal en favor de México.

Desde mi punto de vista, la mano de Torres fue involuntaria y no debió sancionarse, pero el error arbitral en este caso fue de apreciación y no tendencioso, como lo quisieron hacer ver muchos analistas de fútbol y aun políticos, como fue el caso del Presidente de la República de Panamá quien aprovechó esta oportunidad para ponerse la bandera de su país y ganarse adep-



Foto: AP

tos nacionales afirmando que el hecho “fue una vergüenza, un robo descarado”.

En un partido de fútbol hay errores y aciertos. Cuando los errores son cometidos por jugadores y entrenadores generalmente se explican, justifican o excusan con el dicho de que en el próximo partido podrán “salir mejor las cosas”. Pero cuando un árbitro toma una decisión errónea o complicada que afecta a algún equipo, siempre se le insulta, vitupera, amenaza y, peor aún, se le tacha de deshonesto.

Después vino otra decisión (la tercera) en la que Geiger tuvo el valor de indicar otro penal, el cual sí existió pues el panameño Cummins empujó por la espalda al mexicano Orozco dentro del área penal. El capitán mexicano Guardado anotó este segundo penalti y con ello dio el pase a México a la final de Copa de Oro.

El triunfo de México fue cuestionado con base en la pregunta de si lo merecía o no. Como gente de fútbol, mi reflexión se plantea también con base en una pregunta: ¿Cuál es el objetivo de un partido de fútbol? Mi respuesta es meter un balón en un arco de 7.32 metros de ancho por 2.44 metros de alto, bajo claras reglas de juego que la gran mayoría de los participantes desconocen. El fútbol es un deporte practicado por seres humanos

DEPORTE



33

>Estudió Derecho y Economía. Fue árbitro mundialista en Alemania 2006 y Sudáfrica 2010, con más juegos de liga (591). Participó en 14 Finales de Primera División en México y ocho juegos en Copas del mundo. Veinticinco años de experiencia respaldan la consideración de mejor árbitro de México y 42 del mundo.



Foto: AP

y dirigido o regulado por un ser humano, no por un robot que nunca se va a equivocar.

En torno al polémico partido entre México y Panamá se pidió una investigación totalmente absurda, sin ningún argumento válido y sólido mediante el cual se evidencia la poca cultura deportiva que existe en el fútbol. El día que de verdad se respete a una autoridad este deporte cambiará. Entiendo los intereses económicos, sociales, políticos, culturales y deportivos que esto conlleva, pero no deja de ser un simple partido de fútbol.

Muchos políticos aprovechan estas circunstancias para hacerse presentes, hacerse ver con la bandera muy bien puesta en el pecho y aun hacer creer que con ello están defendiendo las causas de los pobres en su lucha por la justicia. Y lo hacen sin detenerse siquiera en lo más importante en el asunto: el respeto que debe a una organización y los equipos y selecciones nacionales que la integran.

Después de hacer todo lo posible por descomponer un partido de fútbol con base en comportamientos inadecuados y con acusaciones muy graves contra la organización a la que pertenecen a fin de justificar la derrota, convendría saber a quiénes

acusan los panameños cuando hablan de “corruptos y rateros” en la Concacaf.

Otro punto de reflexión es el que propuso el director técnico nacional de México, Miguel Herrera, quien al término del partido dijo que el primer penal no había sido tal y que para ello “no necesitaba ver la repetición”. Sin embargo, cabría preguntarle: por qué en el momento de la marcación en lugar de reclamar el penalti al cuarto árbitro le aclaró que no había mano ni mucho menos penal. Los dobles discursos no sirven a nadie, ni mucho menos es válido hacer una cosa y decir otra.

Después de finalizado este cotejo, la indisciplina de Panamá fue más que manifiesta sobre la humanidad del árbitro (empujones, insultos y una falta de respeto total), con declaraciones a los medios de comunicación fuera de control emocional, argumentando que México tuvo que haber fallado el penal para respetar el juego limpio (*fair play*), comportamiento ideal que su equipo no respetó desde el inicio del juego.

Después la política panameña se manifestó en los diferentes medios de comunicación a su alcance, televisión, radio, periódicos, redes sociales, etcétera. Su inconformidad por lo que sucedió, tachando de ladrones a los directivos de la Concacaf, insultando al gremio arbitral y acusando a los jugadores mexicanos de antiéticos.

Con esto se demuestra que muchos actores políticos no entienden de deporte, mucho menos de fútbol, y que sólo se aprovechan de cualquier situación para ganar popularidad mediante un discurso barato y alejado de la realidad.

Recordemos cómo hace poco más de un año se acuñó en México algo similar con el famoso “NO ERA PENAL” después de la eliminación frente a Holanda, frase que hasta la fecha usan muchos actores políticos de nuestro país, como ocurrió en las pasadas elecciones intermedias.

El fútbol es aprovechado por algunos o muchos políticos para postularse y erigirse en salvadores de las causas nobles y de la justicia (dar a cada quien lo que le corresponde), pero ante ello convendría recordar al refrán popular que dice: “zapatero a tus zapatos”. **b**

Philiias

Jorge Adrián Serrano

Biólogo por la Universidad Nacional Autónoma de México

Virus del Ébola: cuestiones biológicas del último brote

La epidemia del Ébola, ocurrida en la parte centro-occidental de África durante el año 2014, es considerada como la más grande en la historia de este virus. De acuerdo con datos de la Organización Mundial de la Salud (OMS), hasta abril de 2015 estaban reportados en el mundo 26 mil 312 casos de contagio y 10 mil 899 decesos. El mayor número de infectados y decesos se había reportado en Guinea, Sierra Leona y Liberia.

Antes de comprender la devastación que causa el virus del Ébola en humanos conviene explicar algunas cuestiones biológicas sobre estas entidades microbiológicas. Los virus no pueden multiplicarse por sí mismos, por eso necesitan infectar a las células para reproducirse.

Todos los virus contienen información genética en forma de moléculas que pueden ser ácidos desoxirribonucleicos (ADN) o ácidos ribonucleicos (ARN), como en el caso del Ébola. Esta información hereditaria está rodeada por una cubierta de proteínas llamada cápside. Los virus deben duplicar su información genética, sin embargo, carecen de las enzimas necesarias para hacerlo, por esto es que deben infectar células. Es decir, los virus emplean la energía y las moléculas que las células poseen para sintetizar nuevas entidades virales, una vez hecho esto, los virus salen al exterior y rompen las células que han infectado.

El virus del Ébola provoca una enfermedad llamada fiebre hemorrágica del Ébola y debe su nombre al río Ébola en el Congo, lugar donde se descubrió por primera vez en 1976. Actualmente se conoce que la morfología del virus es filamentosa, con una longitud de 979 nanómetros y un diámetro de 80 nanómetros. Un nanómetro equivale a la millonésima parte de un metro. Su interior está constituido por un nucleóide donde se encuentra el material hereditario, mientras que la cápside es de forma helicoidal y está formada por cinco tipos de proteínas. Además, este virus posee una membrana de lípidos que rodea la cápside.

Los síntomas se presentan entre los dos a los 21 días después del contacto con el virus, y que constituye el periodo de incubación. Luego comienza una fiebre súbita, dolores de cabeza, garganta y musculares; posteriormente se pre-

sentan náuseas, vómito y diarrea. Conforme la enfermedad avanza, hay hemorragias en diferentes órganos, razón por la que se describe a la enfermedad como si “las personas se desangraran por dentro”. En esta etapa hemorrágica, las zonas más afectadas son las membranas mucosas y los sangrados se dan en ojos, boca, tracto gastrointestinal y genitales, además, se pueden presentar fallos hepáticos y renales. En la etapa terminal, los pacientes caen en un estado mental de confusión al tiempo que las complicaciones por el sangrado y la formación de coágulos en diferentes órganos conducen a la muerte.

El contagio de una persona a otra se da por el contacto directo con líquidos corporales como sangre, secreciones o vísceras. Por lo que el manejo de cadáveres es una cuestión crítica en las comunidades donde se ha presentado la epidemia, pues tienen la costumbre de celebrar ceremonias de cuerpo presente y al manipular directamente los cadáveres, el virus puede propagarse.

Del virus del Ébola se han detectado cinco especies diferentes, siendo tres de ellas causantes de la enfermedad en humanos. Todas las especies han sido detectadas en otros mamíferos como chimpancés, gorilas, puercoespines, antílopes y cerdos. De hecho, se tienen registrados contagios de primates no humanos hacia las personas. Las investigaciones indican que el hospedero natural del virus son murciélagos frugívoros característicos del occidente y centro de África.

Un dato importante por señalar es que la epidemia de 2014 fue causada por una especie del virus ya existente, identificada con el 98 por ciento de similitud con el *Zaire ebolavirus*. Es decir, la gran cantidad de víctimas que ha cobrado el virus no se debe a la aparición de una nueva cepa más virulenta. Otro aspecto a destacar es que este brote alcanzó regiones urbanas, cuando antes la enfermedad se restringía a zonas rurales cercanas a las selvas. El detonante de esta epidemia tiene sus causas en el crecimiento de áreas conurbadas donde la gente vive en condiciones de pobreza, al mismo tiempo que se talan bosques y selvas para albergar a la creciente población. **b**



SEXTANTE

Costeau

¿Sabes quién viene?

En 2009, Roman Polanski comenzó un arresto domiciliario en Suiza debido a una solicitud de extradición del Sistema Judicial de Estados Unidos. La extradición nunca se pudo concretar porque Polanski eludió una vez más a la garra judicial del país que desde 1977 lo acusa de abusar sexualmente de una menor de edad, entre otros delitos.

Durante su reclusión domiciliaria, el conocido realizador de origen polaco (nacido en Francia) concibió el guion de *¿Sabes quién viene?*, una historia ácida y de humor negro, adaptación cinematográfica de la obra teatral *Un dios salvaje*, de la dramaturga francesa Yasmina Reza.

En esta historia, filmada en 2011, Polanski da una cátedra de buen cine al confrontar las actuaciones de cuatro actores de reconocida trayectoria. En *¿Sabes quién viene?* no hay grandes escenarios ni sofisticados trucos digitales; el escenario es el departamento en Brooklyn, Nueva York, de una familia de clase media, la de la pareja Longstreet, integrada por Michael (John C. Reilly) y Penélope (Jodie Foster). Esta pareja recibe la visita de otra pareja: Alán y



Fotograma de la película *¿Sabes quién viene?*

Nancy Cowan (Christoph Waltz y Kate Winslet, respectivamente).

La visita sucede ante la circunstancia de que el hijo –de 11 años de edad– de la última pareja matrimonial golpeó con un palo al hijo de los Longstreet –de la misma edad– quien perdió dos dientes en la agresión.

Aunque los dos matrimonios tienen un buen nivel de vida, una buena educación, tratan de arreglar el conflicto en “buenos términos” y se conducen con diplomacia, la visita se va convirtiendo en un *crescendo* de ataques, de explosivas desavenencias; lo que parecía una discusión civilizada se convierte en una guerra de contradicciones, prejuicios y reproches (las mismas parejas se confrontan como tales, como marido y mujer).

Polanski exhibe con la penetrante e inteligente actuación de estos excelentes actores, la hipocresía, la falsedad de los valores de la clase media estadounidense. Un estrato que se considera “culto”, con ideas “progresistas”, pero que no pasa de ser instrumento de los prejuicios de un sistema socioeconómico decadente, manipulador. Sin duda que esos seres “civilizados” de las capas dominantes de Estados Unidos, al menor motivo, sacan al “monstruo” egoísta, mezquino, lleno de vanidades y prejuicios que esconden en el clóset.

Polanski no requiere de los trucos del cine comercial, de efectos especiales, de la sofisticación del cine digital, sólo emplea a cuatro buenos actores, que se emplean a fondo para crear una obra cáustica, de buena factura, en la que subyace la crítica a la sociedad estadounidense, que no puede enseñarle al mundo ni valores morales ni aportarle al género humano una visión progresista para encaminarlo por un sendero lleno de esperanza y progreso.

Polanski demuestra que para hacer buen cine no se requiere de los cada vez más enajenantes y manipuladores métodos para crear cintas llenas de fantasías y visiones irracionales. Su larga trayectoria fílmica incluye ahora –una vez más– una historia realista y crítica. El séptimo arte puede y debe ser un generoso instrumento para crear obras artísticas que aporten conocimientos y valores éticos a la humanidad; debe dejar de ser instrumento para manosear y alienar conciencias. **b**



“EL ARTE
DEBE LLEVARSE
A CUALQUIER
RINCÓN”:

Elisa Carrillo

ENTREVISTA

Minerva Flores Torres
minervaflores@hotmail.com

37

Menuda, piel color canela, prominente y sensual lunar en la mejilla izquierda, melena larga y negra, frágil y segura en su andar, es la *prima ballerina assoluta* (primera bailarina) mexicana del Staatsballett Berlin (Ballet Estatal de Berlín), una de las cinco mejores de su compañía y la más influyente y famosa de nuestro país en Europa.

En el apogeo de su carrera en el otro continente, este verano arribó a su patria de la mano de 11 primeros bailarines (cuatro mujeres y siete hombres) de las mejores compañías de danza clásica del mundo para presentar la cuarta Gala Elisa y Amigos 2015, funciones todas con estradas gratuitas y llenos totales.

Sus colegas, también estrellas de los *ballets* Bolshoi, Mariinsky, Royal, Zürich, Staatsballett Berlin, Het National, Miami City y Scala de Milano, de Rusia, Alemania, Inglaterra, Estados Unidos e Italia, respectivamente, la acompañaron en esta odisea que promete repetirse año con año en nuestro país.

En la víspera de sus presentaciones en Tecamatlán, Puebla, y en Chimalhuacán, Estado de México, Elisa Carrillo Cabrera, (ECC), habló con *buzos* sobre su vida y de la inmensa alegría que le provoca regresar a su país de origen como profesional y siendo una de los 50 mejores bailarines del mundo.

buzos (b): Eres originaria de Texcoco, Estado de México, pero la mayor parte de tu tiempo lo has vivido fuera de ahí, principalmente en los escenarios, ¿qué recuerdas de tu infancia y qué recuerdos te acompañan donde quiera que estás?

EC: Sólo los primeros cinco años de vida estuve en Texcoco; recuerdo mis primeros juegos, el Día de Muertos, pedir la *calaverita* y todas esas cosas. Fue una etapa muy bonita. Son recuerdos que, como a cualquier persona, nunca se te olvidan, siempre los llevas dentro.

b: Saliste de México a los 16 años de edad. ¿Cómo te sentiste en un país de primer mundo?

EC: Cuando yo dejé mi país iba con muchísimas ganas de irme y con muchas ilusiones, con el deseo de alcanzar un sueño, iba con la mente abierta. En ese momento no me di cuenta realmente de todo lo que iba a pasar. Como cualquier joven, uno tiene las ganas de aprender, viajar, conocer... Iba llena de alegría.

b: ¿Qué tuviste que hacer para adaptarte a Londres?

EC: Lo primero que tuve que hacer fue aprender el idioma, conocer sus tradiciones, su ritmo de vida, la alimentación. Estar sola, tener que tomar decisiones por mí misma, volverme independiente desde

los 16 años de edad, ser dueña de todo, no sólo de mi día a día, de manejar mi dinero... y de darme cuenta de que todas las cosas cuestan. Todas esas cosas que tienes que aprender fueron las más difíciles; pero realmente cuando me fui estaba muy contenta. Hasta cuando llegué allá me di cuenta que estaba sola; obviamente tenía pasar. Lo que me ayudó a no darme por vencida era la meta que llevaba de lograr ese sueño, fue lo que siempre me dio fuerzas y hasta la fecha lo sigue haciendo.

b: ¿Qué sentiste cuando te dejó tu mamá en una ciudad que te era completamente desconocida?

EC: Fue horrible, triste; ahí fue el momento cuando me di cuenta de que ya no había marcha atrás, que, si lo que quería realmente era lograr el sueño de bailar, tenía que estar sola. Fue un momento muy difícil que nunca olvido; pero después de eso tuve que salir adelante. En la vida se ofrecen momentos difíciles y tienes que salir adelante. Volví a ver a mi familia un año después.

b: Hablas inglés, alemán, ruso, francés... en una carrera tan difícil cómo lograste dominar estos idiomas con tanta fluidez.

EC: El francés lo entiendo pero no lo hablo mucho, el que también hablo es el italiano. Yo me fui adaptando. En el lu-

gar donde vives tienes que aprender el idioma; es la única manera en que vas a conocer las tradiciones y te vas a poder sentir bien. Hay mucha gente que va a otro país y nunca aprende el idioma; no puede disfrutarlo, no se siente bien. Cuando estás rodeada de personas que hablan otro idioma se te va pegando; además, era una de mis misiones. Hay bailarines que no se esfuerzan por aprender otro idioma, pero para mí era muy importante. Mi esposo (Mikhail Kaniskin) es ruso y el ruso lo aprendí con él; el alemán lo aprendí porque vivo en Alemania; el inglés cuando viví en Inglaterra; el italiano lo aprendí por mis amigos que tengo y además porque me encanta; entonces, poco a poco, es como se han dado las cosas.

b: ¿Nunca asististe a clases de idiomas?

EC: No, jamás. No tengo tiempo de hacer eso. Todo ha sido así con el tiempo y con los años.

b: Hablas de que tu esposo pertenece a la escuela rusa ¿A cuál pertenece Elisa?

EC: Ahorita, digamos, soy una mezcla. Mi base fue la escuela cubana, que es la que se imparte en la Escuela Nacional de Danza Clásica y Contemporánea del Instituto Nacional de Bellas Artes, pero ya después me fui a Londres y ahí tuve la técnica inglesa por dos años, luego llegué a las compañías (Ballet de Stuttgart y el

Estatal de Berlín) y hay muchas cosas que son de la escuela rusa, de la escuela vagánova (por Agrippina Vagánova, la primera bailarina del Ballet Imperial, hoy Ballet Kirov, reconocida por su excelencia en la enseñanza de la danza clásica). Ya llevo 16 años de mi vida con la escuela rusa, la vagánova y un poco de la francesa; soy un poco de todo, pero bueno, la escuela que tuve cuando estuve aquí fue la cubana.

b: ¿Cómo llegaste a ser primera bailarina?

EC: Con mucho esfuerzo, disciplina y años de trabajo. Tienes que trabajar, demostrar que puedes; si se te dan las oportunidades, aprovecharlas. Es como en cualquier trabajo, tienes que esperar, dedicarle tiempo y tener mucha paciencia. Ser primera bailarina es el sueño que todo mundo tiene, pero más que soñar con serlo, es como cuando uno entra a trabajar a una oficina o a cualquier lado: no te quieres quedar estacado en un lugar, siempre quieres ir adelante..., y sueñas con bailar los roles principales de esa compañía; pero eso significaba que tenía que subir de categoría. Fue el trabajo de año tras año, no darme por vencida, mejorar, nunca sentirme satisfecha con lo que hacía. Ésta es una carrera muy desgastante, de muchos momentos de dolor, de tristeza; hay mucha competencia, pero hay que estar enfocado en lo que quieres y no rendirse, porque es la única manera; y no sólo en el ballet, sino en la vida. Siempre tienes que luchar y seguir adelante, aunque te pase algo, tú siempre adelante, siempre. No me he rendido porque amo mi profesión. Si amas algo, por más que sea difícil, no lo dejas porque lo amas.

b: Hablas de alegrías, de dolores... ¿qué has sacrificado?, porque evidentemente lo has hecho.

EC: Mi familia, mi país y mis tradiciones son lo que he “perdido”; bueno, físicamente no los tengo a mi lado.

b: Y el más alegre...

EC: Hay muchos alegres, pero me es difícil discriminar. Por ejemplo cuando me nombraron primera bailarina y cuando

regresé a mi país a presentarme ya siendo profesional fueron de los momentos más especiales. Cada vez que regreso a México es muy mágico. No te puedo decir que uno es mejor a otro, siempre es distinto cada vez. La primera vez que regresé y pude bailar acá con mi primera gala fue un momento muy especial. Otros momentos han sido bailar algunos de los *ballets* que yo soñaba e interpretar algunos roles principales: Julieta (de *Romeo y Julieta*), *Blancanieves*, Tatiana (*Oneguín*), son algunos de los muchos que amo.

b: ¿Te nombran primera bailarina en el Stuttgart?

EC: No, ahí fui solista. Me nombraron en el Berlín.

b: ¿Siempre deseaste estar en el Ballet Estatal de Berlín? ¿Por qué no en el Bolshoi, en el Kirov, otros?

“ Llegué a ser primera bailarina con mucho esfuerzo, disciplina y años de trabajo. ”

EC: No. Cada Ballet tiene su camino, yo ahorita estoy en esta etapa de mi carrera, en mi compañía, ahí estoy contratada, voy a seguir ahí y estoy muy contenta. Ya estando en una compañía tienen que pasar sus años. Fui nombrada primera bailarina ahí, me siento bien y tengo mi vida hecha allá. A lo mejor en alguno de esos teatros hubiera sido en otra época, pero a mí me gusta Alemania. Ése fue el camino que tomé. Uno tampoco puede estar en todos los teatros del mundo. Yo creo que lo importante es estar donde te sientes bien.

b: ¿Qué oportunidades te ha dado el ballet?

EC: Realmente el ballet me ha abierto las puertas para viajar por todo el mundo, para conocer a mucha gente y otras costumbres, aprender idiomas, realizarme como mujer, en mi carrera profesional y

en mi vida privada: conocí al amor de mi vida (también estando ya lejos). Realmente, el ballet me ha abierto las puertas a muchísimas cosas, y bueno, estar aquí, poder regresar y poder ofrecer algo a mi país y apoyar un poco la cultura de esta manera.

b: Eres altruista y embajadora de la danza clásica y contemporánea mexicana, ¿qué te mueve a hacerlo?

EC: Lo hago porque amo la danza y porque creo que es importante que todo mundo la conozca; los niños y jóvenes que deseen llegar al mismo lugar que yo estoy dispuesta a apoyarlos para que lo logren. No me voy a cansar de hacerlo. Ahorita veo que hay más apoyo a la danza, creo que hay más niños que comienzan a aprender ballet, que la gente empieza a valorarlo y a respetarlo más. Antes no era así, antes mucha gente lo veía como un *hobby*, no lo tomaba como una profesión. Creo que es una carrera bellísima y si hay niños con ganas de hacerlo no veo por qué no ayudarlos; al contrario, compartir con ellos todo lo que he aprendido para que sean muchos bailarines mexicanos y que México también sea reconocido por su danza clásica.

b: Pocos artistas mexicanos en el extranjero, vuelven. Tú volviste. ¿Cómo nació la Gala Elisa y Amigos?

EC: La gala nació porque hace cuatro años, la (entonces) directora del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (Conaculta), Consuelo Sáizar, me llamó después de que fuera nombrada primera bailarina. Me felicitó y me dijo que por qué no hacíamos un evento aquí, que ella me quería traer. Y fue como nació la primera gala, y a partir de eso han nacido otras invitaciones por parte de mi estado, otra vez de Conaculta, del Movimiento Antorchista; año con año se ha corrido la voz. He visto que a la gente le gusta y es lo que ha ayudado a que se esté repitiendo.

b: Cada vez son más “amigos de Elisa”, ¿cómo lograste que grandes figuras como tú vengan a México?

EC: Hay muchas compañías en el mundo y cada una tiene muchos bailarines, de

ENTREVISTA

39

ellos tres o cinco son primeros bailarines. Entonces, yo tengo la oportunidad de conocer a muchísimos de ellos por otras galas. Viajo mucho, nos conocemos en eventos en los cuales yo también estoy invitada, tenemos lazos cruzados, y es como uno empieza a invitarlos. Hay muchísimos bailarines que también quiero traer todavía, algunos a veces no pueden por el tiempo, pero ojalá que año tras año puedan venir.

b: Elisa, pareces una mujer imparabla, ¿cuándo descansas?

EC: Ja, ja, ja, ahorita, en el autobús. Realmente descanso muy poco porque tengo poco tiempo libre. Por ejemplo, ahora son las vacaciones en Berlín y estoy trabajando aquí. Trato de buscarme unos días de vez en cuando, de ver la manera de descansar a pesar de todo esto. Tengo una agenda muy activa; por ejemplo, ahorita vamos camino a Tecamatlán y me di un espacio para hacer las entrevistas, pero trato de descansar en el espacio durante las funciones. Después de éstas me voy a tomar unos días, sobre todo para descansar físicamente.

b: El país no se encuentra en su mejor momento, ¿volverías a México?

EC: Bueno, yo amo a mi país. Nunca he cerrado esa puerta. Está la opción de regresar en algún momento, nada más que ahora no puede ser, es muy pronto, estoy en el apogeo de mi carrera en Europa, no lo veo como algo cercano; tal vez en un futuro.

La verdad, la situación de México me da mucha tristeza, pero siempre trato de mantenerme positiva, de mostrar esa belleza y esa alegría que me da regresar a mi país; y es lo que siempre me motiva regresar; tratar de hacer algo por mi país por lo menos en la parte cultural. Todos los problemas que hay no me alegran, ojalá que poco a poco las cosas vayan tomando mejor camino.

b: Hace un año fuiste a Tecamatlán, Puebla, la Atenas de la Mixteca, ¿por qué escogiste este municipio?

EC: Porque el Movimiento Antorchista me buscó. Hace un año estuve ahí dando una plática a jóvenes y a niños para contarles mi historia, en esa ocasión me invitaron y yo con mucho gusto acepté. Yo soy una artista y creo que el arte debe llevarse a cualquier rincón que lo desee. Por eso yo no cierro mis puertas y estoy dispuesta a ir a donde me inviten, donde tengan deseos de ver el arte, donde quieran conocer más sobre nuestra danza. En Tecamatlán vi que la gente estaba muy entusiasmada, que tenía ganas de ver una función y eso a mí me motivó para volver y entregarle a un público que tanto nos desea ver eso que ellos nos piden y que a mí me llena de alegría: bailar. Tecamatlán es un lugar bello, las personas que estuvieron ahí me



recibieron de una manera muy calurosa, y lo disfruté. No he estado más que tres horas, pero bueno, yo creo que es un lugar donde uno se puede sentir muy bien.

b: En México se te ha infravalorado. Para los méritos que tienes y hasta dónde has llegado, los mexicanos deberían conocer tu trayectoria, ¿te sientes mal por ello?

EC: No, yo creo que ahorita se están dando muchas cosas, yo estoy agradecida por todo el acercamiento que han tenido a mi carrera; en los últimos años se ha hecho mucho y, bueno, saber que estoy regresando, que el gobernador de mi estado está apoyando para que

regrese es una gran ayuda. No soy alguien que necesite algo nada más por mi nombre, a mí lo que me interesa es dejar algo que vaya más allá de él, algo mío; que los bailarines y la danza crezcan en el país, y si es necesario utilizar mi nombre, yo feliz de hacerlo. Estoy agradecida con lo que ha habido, lo demás no importa. Espero que los gobiernos y la iniciativa privada puedan apoyar la danza y la cultura.

b: En algún momento el cuerpo no te va a permitir hacer todo lo que estás haciendo ahora, ¿qué más quieres hacer?

EC: Es muy claro que por eso tengo mi Fundación. Para cuando tenga que dejar físicamente los escenarios, es una forma de seguir cercana a la danza. Siempre voy a estar metida en el mundo de la danza. Tengo muchas ideas y proyectos que vamos a ir viendo con el tiempo. Simplemente, seguir cerca y estar lista para el momento en que yo decida.

Ahorita siguen mis próximas presentaciones en Berlín (empiezan a finales de agosto), luego voy a una gira a Madrid, España, a Bangkok, Tailandia, tengo algunas invitaciones para bailar en Moscú, Rusia, y en diciembre mi cierre de temporada en Berlín.

b: ¿Cuáles son tus límites?

EC: No tengo límites. Ahorita no me pongo límites, siempre voy hacia adelante, como me va llevando el camino de la vida. Yo quiero llevar la danza a todos los lugares que se pueda. Lo único que te puede limitar es la muerte o alguna enfermedad grave, pero si no, hay que mirar hacia adelante.

Me siento muy contenta, muy emocionada, ha sido un año pesado para mí. Ahorita están las funciones, y pues a veces el cuerpo sí está cansado, pero me motiva estar en el país, es algo que me llena de alegría y estoy muy emocionada por la función de mañana (en Tecamatlán) y la del jueves en Chimalhuacán. **b**



AMIGOS:

Eugenia Obratsova

Marjin Rademaker

Viktorina Kapitonova

Iana Salenko

Rishat Iulbarisov

CRÓNICA

Carmen Guevara
hidra_5@gmail.com

ELISA ESTÁ CONTENTA, ELISA ESTÁ EN TECOMATLÁN

Después de dos horas de desplegar su talento dancístico, la Gala Elisa y Amigos 2015, integrada por Elisa Carrillo Cabrera y 11 bailarines de Rusia, Holanda, Alemania, Kazajistán y Moldavia, vivieron su apoteosis con cerca de 10 minutos de aplausos continuos de los asistentes al auditorio de la Atenas de la Mixteca.

Más tarde, la doctora Elisa Cabrera, madre de Elisa Carrillo, diría entre sonrisas que una ovación así y un calor amoroso y entusiasta como el del público de Tecamatlán, Puebla, sólo lo había visto antes en la presentación de la primera bailarina mexicana en el Ballet Estatal de Berlín y en Rusia.

Las ovaciones y los aplausos a Elisa y su pareja Mikahil Kaniskin empezaron desde que entraron en el escenario y cuando sus cuerpos perfectos, a fuerza de disciplina y trabajo, volaron por los aires al compás de la música.

Elisa baila, Elisa da entrevistas, Elisa firma autógrafos a niños y a jóvenes. Elisa brilla en Tecamatlán. Y las demás estrellas internacionales de ballet hacen lo mismo; los asistentes están felices.

En la cuna de la organización política Movimiento Antorchista “nos presentamos ante un público diferente”, dijo Elisa en una entrevista previa. Ahora está contenta.

—Y cuando vuelvas a venir, Elisa, nos vuelves a llamar. Aquí te vamos a esperar para volverte a ver bailar —le dice en una breve plática el secretario general de la agrupación, Aquiles Córdova Morán.

—Ahora en la Plaza de Toros —tercia la doctora Cabrera.

—Sería increíble ante más personas —dice emocionada Elisa.

—Donde gusten, en la plaza que tú nos digas. Muchas gracias por venir —se despide Córdova Morán con una sonrisa en el rostro. Elisa asiente y promete regresar.

#ElisaCarrilloEnTecamatlán

La fila para entrar a la gala es larga; se extiende desde la entrada del auditorio Clara Córdova Morán hasta cerca de la Monumental Plaza de Toros La Antorcha, complejo con capacidad para 10 mil personas. El sol se levanta y baña a todos con sus rayos dorados.



Rainer Krenstetter
Maria Eichwald

Marian Walter
Dinu Tamazlacaru

Mikhail Kaninskin
Sergeev Aleksandr

Foto: buzos

TECOMATLÁN, PUEBLA

Tecomatlán está contento, como Elisa. Tecomatlán acude a ver la gala que la primera bailarina y 11 estrellas internacionales de ballet han preparado “para un público diferente”. Afuera el público espera, impaciente, el ingreso. Todavía algunos buscan boletos que se repartieron gratis.

Adentro los 12 bailarines se alistan. Calientan sus cuerpos. Los técnicos prueban las luces y el sonido. El ensayo de los bailarines comienza y un pequeño sector del público, integrado por jóvenes artistas, acompaña con asombro las puntas de las bailarinas y los giros de los bailarines.

Al compás de breves piezas de música clásica, los artistas hacen los primeros movimientos y sacuden cada uno de sus músculos. Algunos de los mejores bailarines de Rusia, Holanda, Alemania, Kazajistán y Moldavia están hoy aquí en Tecomatlán.

#AntorchaEsArte, dicen en la red social Twitter, donde también se anunció la visita de la gala de estrellas: #ElisaCarrilloEn-

La Atenas de la Mixteca se vistió de gala. Recibió con solemne ritual de aplausos, flores y felicitaciones a 12 artistas internacionales de ballet clásico.

Tecomatlán. Este hashtag se convirtió el sábado anterior en el “tema del momento” durante varias horas en Puebla.

El ingreso es ordenado. A cada lado del pasillo, una exposición fotográfica sobre el arte que inculca Antorcha en las comunidades en donde hace trabajo político y las pinturas del maestro Sommera, dan la bienvenida a los asistentes.

La Atenas de la Mixteca se vistió de gala. Recibió con solemne ritual de aplausos, flores y felicitaciones a 12 artistas internacionales de ballet clásico encabezados por la primera bailarina del Staatsballett Berlin (Ballet Estatal de Berlín), Elisa Carrillo Cabrera.

Los primeros aplausos fueron para Aquiles Córdova cuando ingresó al auditorio: “Maestro Aquiles, tu eres nuestro líder”. Retumbó el recinto.

Córdova Morán es el líder de la única organización política en México que se ha preocupado por fomentar la cultura y el arte entre sus simpatizantes desde su nacimiento, hace 41 años. No hay evento de Antorcha en que no se cante a los gran-



ELISA Y SUS AMIGOS DERROCHAN TALENTO

Como una mariposa monarca que viaja miles de kilómetros y es capaz de regresar a su hogar, la primera bailarina del Staatsballett Berlin (Ballet Estatal de Berlín), Elisa Carrillo Cabrera, retornó al Estado de México para participar en la inauguración del Teatro Auditorio Humberto Vidal Mendoza, donde estremeció al público con su talento y el de sus amigos.

Con un lleno total del auditorio de la Escuela Superior de Bellas Artes (ESBA) Víctor Puebla, la Gala Elisa y Amigos 2015 inició con el *pas de deux* de *La Peri*, en el que Elisa Carrillo interpreta a un ser sobrenatural de la mitología persa parecido a un ángel o hada (*La Peri*), que se transforma en una fugitiva para probar su amor al príncipe Achmet, interpretado por su pareja de vida, Mikhail Kaniskin. Ambos personajes se reencuentran aún en la muerte.

Las fronteras y el idioma no fueron una limitante entre los bailarines y el público, quienes a través del lenguaje corporal establecieron una comunicación que derrochó alegría, admiración y melancolía.

El acto más divertido fue el ballet *La sílfide*, en el que los bailarines de nacionalidad rusa y moldava, Victorina Kapitonova y Dinu Tamzlacaru, arrancaron risas y hasta carcajadas

de jóvenes y adultos en cada mirada, acercamiento, desvanecimiento, encuentro y desencuentro.

El *pas de deux* de *Carnaval de Venecia*, *El Talismán*, *She-rezada*, *Partida*, *Sonata para Chello y Piano en G menor*; además de *El corsario* y *El bohemio* fueron las obras más aplaudidas por el público. Sin embargo, la interpretación de Elisa Carrillo y Rishat Iulbarisov de *Multiplidad* (coreografía de Nacho Duato) se llevó la ovación de la noche.

El final se convirtió en un foro de expresión cultural entre las naciones mexicana, italiana, rusa, holandesa, suiza y estadounidense, que se integraron en una sola voz con el *Mariachi municipal* para corear *Cielito lindo*, de Quirino Mendoza, y *México lindo*, de Chucho Monge, lo que provocó que afloraran las emociones en el rostro de Elisa y algunos asistentes.

El derroche continuó con la entrega de ramos de flores por parte de las pequeñas bailarinas de la ESBA a los artistas de talla internacionales, quienes obsequiaron sus ramos al público como una muestra de agradecimiento.

“Esta experiencia fue única e inolvidable, los chimalhuacanos tuvimos la oportunidad de vivir un encuentro internacional que nos inspira y motiva a seguir estudiando y formándonos como artistas o en cualquier profesión; siempre y cuando pongamos pasión y dedicación en lo que hacemos. La construcción de este teatro, la realización del evento me

Las fronteras y el idioma no fueron una limitante entre los bailarines y el público.

des músicos, en que no se declame a los grandes poetas de la humanidad, en que no se baile el folclor de México y el mundo.

Comienza la gala

A la una de la tarde, las luces del auditorio se apagaron. El silencio se hizo presente. Sólo el color de la llama de una antorcha iluminaba el escenario, mientras poco más mil 200 asistentes, vieron impacientes cómo se levantaba el telón. La gala comenzó.

En primer plano, la mexicana que ya hizo historia en Alemania, es acompañada por el ruso Mikhail Kaniskin, inaugurando la gala con el *pas de deux* de *La Peri*. Los asistentes aplauden como muestra de aprobación.

Coordinación, armonía, habilidad, disciplina y entrega se conjuntaron en la primera parte de la gala.

Eugenia Obrastsova, primera bailarina del Ballet Bolshoi; Iana Salenko, bailarina invitada del Royal Ballet; Marjin Rademaker, primer bailarín del Het National Ballet; Rishat Iulbarisov, primer bailarín del Mikhailovsky Teatre; Vikto-

rina Kapitonova, primera bailarina del Zürich Ballet; María Eichwald, primera bailarina del Scala de Milano; Rainer Krenstetter, primer bailarín del Miami City Ballet; Dinu Tamzlacaru, Marian Walter y Mikhail Kaniskin primeros bailarines del Staatsballet de Berlín (Ballet Estatal de Berlín) y Sergeev Aleksandr, primer bailarín del Mariinsky Ballet, colorearon el auditorio con movimientos perfectos y delicados; destacaron 13, 15 y 18 vueltas seguidas sobre su eje, que al ritmo del violín lucían en la cuna del antorchismo.

La cultura que ha desarrollado el Movimiento Antorchista —se informa en el intermedio— se ha materializado en un importante número de grupos de danza, baile, teatro, poesía, oratoria y música y ha llegado a importantes escenarios como el Auditorio Nacional, el Estadio Azteca, el Estadio Cuauhtémoc y en todos los escenarios más grandes de cada estado de la República.

En el plano internacional, el Ballet Infantil de Antorcha tuvo la oportunidad de participar en el Festival Internacional Tanzolymp, gracias a la invitación y apoyo de la Fundación

CHIMALHUACÁN, ESTADO DE MÉXICO

da confianza en que Chimalhuacán está demostrando con hechos y no con palabras que ya cambió”, comentó Mauricio Puga López, vecino del Barrio Saraperos.

Antes del comienzo del ballet, el presidente municipal, Sergio Díaz Espinoza, dijo que el Teatro Auditorio de la ESBA es sólo una pequeña muestra de los proyectos culturales, deportivos y educativos que se planean para Chimalhuacán: “la población merece espacios dignos para su sano esparcimiento, desarrollo físico y mental. Seguiremos trabajando con obras y servicios para mejorar las condiciones de vida de la población”.

Por su parte, el diputado federal Jesús Tolentino Román Bojórquez y gestor durante cuatro años de esta obra explicó que el Teatro Auditorio Humberto Vidal Mendoza lleva ese nombre en honor a uno de los profesores de la ESBA que dio su vida al pueblo de México como luchador social, a la cultura y llegó a mostrar en Francia el talento de los mexicanos: “así como bailaba en un escenario importante trabajaba entre el polvo y las tierras sin pavimento de Chimalhuacán; fue precursor de esta escuela, de la que llegó a ser director, y por ello hoy también le rendimos un homenaje”, y reiteró que el trabajo no concluye aquí, el progreso está en cada hombre trabajador que lucha por sus derechos; sólo así hemos de transformar a nuestro país”. **b**

CRÓNICA

Elisa Carrillo. Con *Danza azteca* lograron el Tercer lugar de entre más de 20 participantes de varios países. Estos niños también estuvieron en la gala, pidieron autógrafos a casi todos los bailarines y se tomaron instantáneas con ellos.

La rusa que cautivó

La segunda parte de la gala comienza y la adrenalina y las emociones se riegan en el municipio emblema de la organización política que cumple más de cuatro décadas de lucha contra la pobreza en México.

El éxtasis se adueña de los visitantes —campesinos, maestros, obreros, estudiantes y artistas— quienes reconocen con fuertes aplausos la presentación del *pas de deux* de *La sílfide*, con la rusa Victorina Kapitonova y Dinu Tamzlaro, que dejó asombrados a los presentes por el desborde de sensualidad y entrega.

Minutos más tarde, cuando Iana Salenko y Marian Walter ejecutaban el *pas de deux* de *El corsario*, la expectación fue tal que un profundo silencio se hizo y ni siquiera el girar de



Foto: buzos

Pas de deux *Sonata para cello y piano en G menor*. Marjin Rademaker y Maria Eichwald.

las puntas de los pies se escuchaba: Iana dio más de 30 vueltas seguidas sobre su eje.

El gran final reunió a las 12 estrellas internacionales de ballet clásico con una magnífica coreografía que ganó más de 10 minutos ininterrumpidos de loas y aplausos.

Nunca antes se había presenciado una exhibición dancística de tal calidad aquí. Este tipo de expresiones artísticas sólo se dan en los grandes teatros y para verlas hay que pagar boletos con precios estratosféricos. Pero ésta fue gratis.

Al término de la presentación, decenas de jóvenes y niños buscan a Elisa. Quieren un autógrafo. Con su programa de mano y una pluma buscan a los demás bailarines y van llenando cada uno de los nombres con una rúbrica.

Están felices. Están encantados. Y Elisa también. Ése es el calor tecomateco y por eso prometió regresar a bailar, pero ahora en la Monumental Plaza de Toros ante 10 mil asistentes. **b**

CRÓNICA

MOSAICO ARMÓNICO

Aquiles Lázaro

Canciones muy mexicanas

A pesar del vasto repertorio vernáculo de nuestro país, apenas unas pocas canciones pueden ostentarse como emblemáticas del país en el plano internacional. Diversas circunstancias, además de las propiedades intrínsecas de cada composición, han obrado lentamente para decantar este extenso catálogo en favor de tres o cuatro canciones, ésas que hoy aparecen como representativas por excelencia de la música mexicana.

Son, sobre todo, decisiones mercadotécnicas las que han determinado que ciertos géneros, por ejemplo la canción ranchera, sean mejor valuados para desgracia de otras manifestaciones valiosísimas como la jocosa música vernácula de banda o la sutil trova yucateca. Veamos la propuesta.

Cielito lindo, compuesta en su versión definitiva por el xochimilquense Quirino Mendoza y Cortés en 1882, se ha convertido en una de las canciones mexicanas más famosas en el mundo, merced, en gran medida, a los eventos deportivos masivos (sobre todo los del fútbol).

Su estructura es sencilla, pues consta sólo de dos partes, A y B, que se exponen alternadamente. La controversia sobre su origen español o mexicano se debe a que *Cielito lindo* fue el nombre de numerosas canciones nacionales en los siglos XIX y XX, algunas nutridas claramente por la tradición española. De cualquier modo, el registro de los derechos intelectuales no ofrece duda sobre la autoría de Mendoza y Cortés.

POCAS CANCIONES MEXICANAS HAN LOGRADO CONVERTIRSE EN EMBLEMAS DE LA MÚSICA NACIONAL. YA SEA POR LA MAESTRÍA DE ALGÚN INTERPRETE, PORQUE SE COREAN EN ESTADIOS Y CELEBRACIONES O PORQUE MERECEAN LA ATENCIÓN Y EL CONOCIMIENTO DE QUIENES AMAN LA MÚSICA MEXICANA.

México lindo es el título verdadero de la canción llamada por muchos *México lindo y querido*. Compuesta por el moreliano Chucho Monge en 1921, esta canción muestra una estructura interesante: sus partes vocales, que también son solamente dos, se enriquecen en sus reexposiciones con distintos ritmos representativos del folclor nacional; además, sus dos partes instrumentales agregan cada una melodías nuevas. Otro de los méritos de esta canción es la interpretación que han hecho de ella voces como las de Jorge Negrete y el trío de tenores integrado por Luciano Pavarotti, Plácido Domingo y José Carreras.

Canción mixteca, compuesta en 1917 por el oaxaqueño José López Alavez, tiene el acierto de haber integrado a la música mexicana de fama internacional uno de nuestros estilos más refinados: el oaxaqueño. Se trata de una canción en compás de tres cuartos, cuyo dejo rítmico de vals arropa con gran sutileza el nostálgico tono de la letra.

Desgraciadamente, las interpretaciones más célebres le quitan ese carácter al acompañarla con mariachi e imprimirle el estilo bravío en las inflexiones de la voz; hay, no obstante, interpretaciones menos estridentes (y menos famosas), como la de Cuco Sánchez y hasta la de Lila Downs, rescatan con éxito esta canción en un estilo más parecido al original.

El rey, del célebre guanajuatense José Alfredo Jiménez, es la canción ranchera por excelencia en el plano internacional. También de una estructura muy sencilla. En esta composición es donde tienen perfecta cabida todas las bravatas, gritos desgarrados y llantos arropados por el vigor de las trompetas y del guitarrón de los mariachis. La letra, además, es un incomparable canto a la figura del charro mexicano: despilfarrador, valiente, bohemio y retador en el amor.

El propio José Alfredo es inigualable en la interpretación de esta canción, que también ha sido cantada con mucho menos éxito por intérpretes contemporáneos como Vicente Fernández y Juan Gabriel.

Por motivos de espacio no es posible mencionar otras tantas canciones que, con toda seguridad, deberían entrar en el listado; sin embargo, difícilmente se podrá objetar el papel de las canciones referidas como emblemas globales de la música folclórica mexicana. **b**



Fotos: Ernesto Ramírez

Castroforte del Baralla, viva pero inexistente

ÁNGEL TREJO RAYGADAS / Periodista - escritor

Los cuadernos de un poeta vago es una novela hecha con las grabaciones orales que Gonzalo Torrente Ballester hizo entre diciembre de 1961 y diciembre de 1976. Dicha bitácora “magnetofónica” tuvo la función de acopiar las imágenes, frases y propuestas de escritura que se le ocurrían en el ínterin de sus numerosas actividades académicas —cátedras, conferencias, investigaciones, etcétera— mientras se hallaba en receso creativo. La mayor parte de sus notas evidencian la preocupación de Torrente por resolver la trama de sus novelas *La pascua triste* (1961), *Don Juan* (1963), *Off side* (1966), *Campana y piedra* (1967) y *La sagalfuga de J. B.* (1973), entre otras. La novela que le generó más problemas fue esta última, pues se tardó en escribirla cuatro años, de 1968 a 1971. La siguiente cita corresponde a una nota dictada el 24 de marzo de 1969 en la que incluyó una propuesta de descripción de Castroforte del Baralla (la *Macondo* de *La sagalfuga de J. B.*), que finalmente fue incorporada con otra redacción al texto final:

“Castroforte del Baralla existe, pero no consta. Para los niños de nuestras escuelas, Galicia tiene cinco provincias; para los niños del resto de España, Galicia tiene cuatro. Hay una carretera que va de Santiago a Vigo y pasa por Padrón, Cesures, Caldas de Reis, por Pontevedra y por Vigo... llega a Vigo. A la izquierda y a la derecha parten otras carreteras y hay unas señales que dicen: a Villagarcía, a la Estrada, a Santa Eugenia de Riveira; pero hay una carretera que no tiene señales que dice: es la que viene a Santa... a Castroforte del Baralla. A Castroforte del Baralla llega el tren, tren que no figura en las guías de ferrocarriles. Castroforte del Baralla paga impuestos que no constan en Hacienda y recibe cartas que no pasan por los correos ordinarios. Tiene instituto, tiene escuelas que no figuran en el Ministerio correspondiente. Todos los asuntos de Castroforte del Baralla se concentran en un Negociado misterioso a donde va a parar nuestra vida, donde nuestra vida se ordena y distribuye. En el siglo pasado, después de derrotarnos en 1873 los naturales de Villasanta de la Estrella, los villasantinos publicaron un artículo diciendo que Castroforte del Baralla no existe, que es una leyenda, que habían venido exploradores y no habían encontrado más que un monte agreste. Cada vez que cambiaba el Gobierno,

una comisión de Castroforte del Baralla visitaba al ministro y le decía: nuestra situación es ésta; y el ministro contestaba: estudiaremos su caso. Cuando vino don Miguel Primo de Rivera sucedió lo mismo, y las mismas palabras respondió el Presidente de la República cuando fuimos a verle. Hartos de esta situación, escribimos una carta a la Sociedad Geográfica



Ilustración: Carlos Mejía

de Washington para que enviase un equipo de periodistas y fotógrafos y comprobase la realidad de nuestra situación; fotografiase nuestras iglesias y nuestros monumentos y comiese nuestras lampreas. Pues bien: fueron engañados y enviados al Monte de Santa Tecla: Castroforte del Baralla no existe: éstos son sus restos. Somos la ciudad fantasma, la ciudad cuya existencia se oculta, la oveja negra de las ciudades”. **b**

ANHELOS Y TEMORES

Vaguemos, ¡amor mío!,
 por el bosque umbrío;
 del astro de la noche a sus fulgores,
 te contaré indiscreto,
 en íntimo secreto,
 que tu mirada sorprender debía
 pensamientos de amor, dulces ternezas,
 que de anhelos nacieron y tristezas;
 pues tengo mis temores
 de que, hablando de amores,
 es demasiada luz la luz del día.

Lo que en el alma llevo
 oculto con mi ardor, y no me atrevo
 a decir todavía,
 tú sola escucharás: “Mi fantasía
 te soñó como al mar”. Al diamantino
 resplandor del lucero, tu belleza
 supera en candidez y gentileza;
 a veces te imagino
 un ángel peregrino
 que vaga en este suelo,
 triste, soñando en su perdido cielo.

Cuando el pálido rayo de la luna,
 sobre la vieja torre de la aldea,
 finge arroyos de luz que se deslizan,
 y en tranquilo lago
 en ráfagas serpea,
 al soplo embalsamado
 de las auras, que rizan
 las mudas ondas con fingido halago,
 el corazón palpita aprisionado
 en cándidos destellos, que idealizan
 tu pudorosa frente,
 resbalando por ella dulcemente,
 y en apacible calma,
 tímidos en su afán, ¡reina del alma!

¿Quieres conmigo a solas,
 en débil barquichuelo, combatido
 por las iras del mar, el fiero ruido
 oír, con que amedrentan
 las encrespadas olas
 que espumosas revientan,
 y en agitados tumbos se levantan,
 con voz de fragorosas tempestades,
 atronando las vastas soledades
 del líquido elemento?

¿Adivinar su acento
 cuando, en la playa, moribundas cantan
 amarga despedida,
 que en la brisa es lamento
 ¡ay!, que recoge el alma estremecida?

¡Ven conmigo a vagar, y la esperanza
 de nuevo animará mi triste canto!
 ¡Deja que sueñe el bardo, en lontananza,
 un mundo de pasión en un instante!
 ¡Queda el delirio, si se extingue el llanto,
 en copa de placer frágil espuma,
 recuerdo agonizante,
 reliquia de embriaguez, memoria en suma!

No tardes, ¡amor mío!,
 que en lánguido desmayo,
 la arrebolada tarde se despide,
 y el encendido rayo
 del sol que se sepulta alegre mide
 del otro horizonte el término sombrío.

Te contaré, indiscreto,
 del corazón el íntimo secreto,
 lo que pienso a tu lado, ¡vida mía!;
 pues tengo mis temores
 de que hablando de amores,
 ¡es demasiada luz la luz del día!

Traducción de Adolfo Baquerizo

LIBERTAD

I
 De los fieros volcanes el rugido
 forma de zona en zona una cadena;
 yérguese el oceano embravecido,
 y rómpese la nieve que serena
 forma al invierno el trono encanecido
 cuando la trompeta de Tifón resuena.

II
 Desde un celaje aterrador fulmina
 relámpago que rasga el pardo velo
 y miradas de nubes ilumina,
 trepida una ciudad y rueda al suelo,
 otras están amenazando ruina
 y el trueno subterráneo sube al cielo.

III
 Mas tu luz al relámpago oscurece;
 tú corres más que el terremoto insano;



PERCY BYSSHE SHELLEY

Poeta británico nacido en Field Place, Gran Bretaña el 4 de agosto de 1792 y fallecido en el Golfo de la Spezia, actual Italia, el 8 de julio de 1822.

En 1811 fue expulsado de la universidad de Oxford a raíz de la publicación de un panfleto titulado *La necesidad del ateísmo*, motivo por el cual fue también expulsado de su casa paterna y tuvo que trasladarse a Londres. Ese mismo año se casó con Harriet Westbrook, aunque su relación pronto entró en dificultades. De su contacto con el filósofo William Godwin surgió su primer poema, *La reina Mab*, en el que exalta el ideario socialista. En 1814 marchó al continente en compañía de la hija de su mentor, Mary (autora de la famosa novela *Frankenstein o el moderno Prometeo*), con quien contraería matrimonio en 1818, tras el suicidio de su esposa. Estas circunstancias motivaron la censura de la sociedad británica y la pérdida de la custodia de los hijos habidos con Harriet. En el continente se relacionó con Lord Byron y otros ingleses bohemios, vivió en Génova, Venecia y Pisa, hasta que en 1818 se instaló definitivamente en Lerici, cerca del Golfo de la Spezia, enfermo de tisis. Murió al naufragar su yate durante una tormenta. En Lerici escribió sus obras maestras: las tragedias *Prometeo liberado* (1819), en la que se pone de manifiesto su platonismo, y *Los Cenci*, así como sus poemas líricos más célebres, *Oda al viento del oeste*, *Oda a la alondra*, *La mimosa* y *Oda a Nápoles*, entre otros. Su obra combina el lirismo con el discurso abstracto y aún con referencias a la ciencia, gracias a un gran virtuosismo rítmico y a la intensidad de sus versos. En 1821 compuso *Adonais* en homenaje a Keats, y no pudo terminar *El triunfo de la vida*, tal vez su obra maestra. Escribió también una obra de crítica literaria, *Defensa de la poesía*, publicada en 1821. **b**

el volcán a tu vista desfallece;
tu furia la respeta el oceano,
y el mismo sol, que altivo resplandece,
es ante tu fulgor destello vano.

IV

Desde nubes y monte y mar ardiente
esparce el sol su roja llamarada;
de nación en nación, de gente en gente,
arrójase su lumbre bienhadada,
y el tirano y el siervo de repente
sombras son al fulgor de tu alborada.

Traducción de Juan E. Arcia

OZYMANDIAS DE EGIPTO

Hallé un viajero que la vuelta hacía
de un antiguo país y así me dijo:
“De pie sobre la arena del desierto,
en el busto que un tiempo sostenían,
hay dos enormes piedras de granito:
de ellas no lejos, enterrada un tanto,
yace rota cabeza. Altiya frente,
plegado labio, irónica sonrisa,
de frío imperio a revelar alcanza
cuán bien el escultor sintió pasiones,
cuyo sello, infundido a la materia,
sobrevive a la mano que las finge
al corazón, cuyo alimento fueron.

El pedestal conserva aquel escrito:
“Mi nombre es Ozymandias, rey de reyes;
del Universo potestades, mi obra
ved y desesperad”; y allí no hay nada,
y de la ruina colosal en torno
tienden, ilimitadas y desnudas,
su nivel solitario las arenas.

Traducción de Miguel Sánchez Pesquera

CANTO FÚNEBRE

Brisa otoñal que sollozando exprimes
penas sobrado tristes para el canto;
lóbrego viento en que explayáis, sublimes
nubes nocturnas, el cinéreo manto;
selva maldita que en el cierzo gimes,
tormentas rotas en estéril llanto,
grutas sin luz, mar lúgubre e infecundo:
Llorad, llorad por el dolor del mundo

Traducción de Carlos Obligado

LA MUERTE

I

No hay sitio que la muerte silenciosa
no recorra veloz con pasos ciertos;
nada su marcha detener consigue,
y nosotros también estamos muertos.

II

Ella con mano fuerte ha colocado
su sello aterrador en nuestra frente;
en todo lo que pasa por el mundo
está la marca sepulcral latente.

III

Cuando han muerto el placer y la esperanza
aléjase el temor del pecho herido;
después que ya esa deuda se ha cumplido
el polvo llama al polvo y nos alcanza
de la fosa el abrazo entumecido.

IV

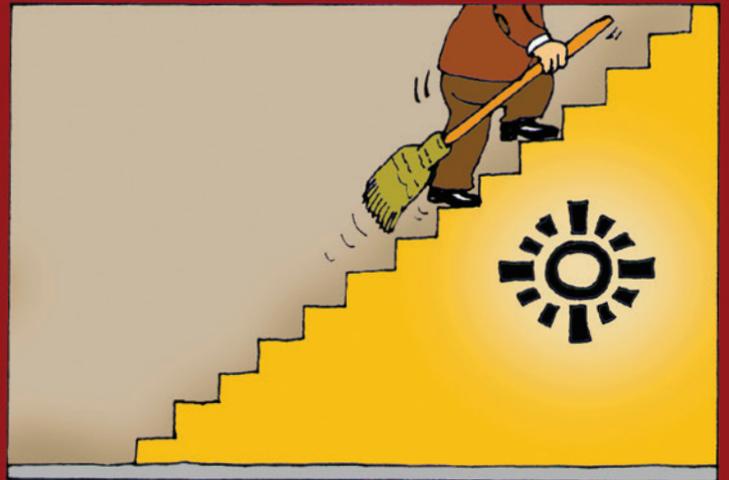
Todo cuanto queremos en el mundo
lo mismo que nosotros desaparece:
ésa es la ley tirana que nos rige.
¿No es cierto que el amor también perece?

Traducción de Juan E. Arcia

POESÍA

Sociedad Anónima

E. Mejía®





ENTREGA DE CUARTOS DORMITORIOS

Inversión:
**1 millón 434 mil
581 pesos**

Localidad:
Soteapan

Beneficiados:
19 familias



 **Soteapan** 2014-2017
Seguimos Transformando Soteapan



VERACRUZ
GOBIERNO DEL ESTADO



VERACRUZ
GOBIERNO MUNICIPAL

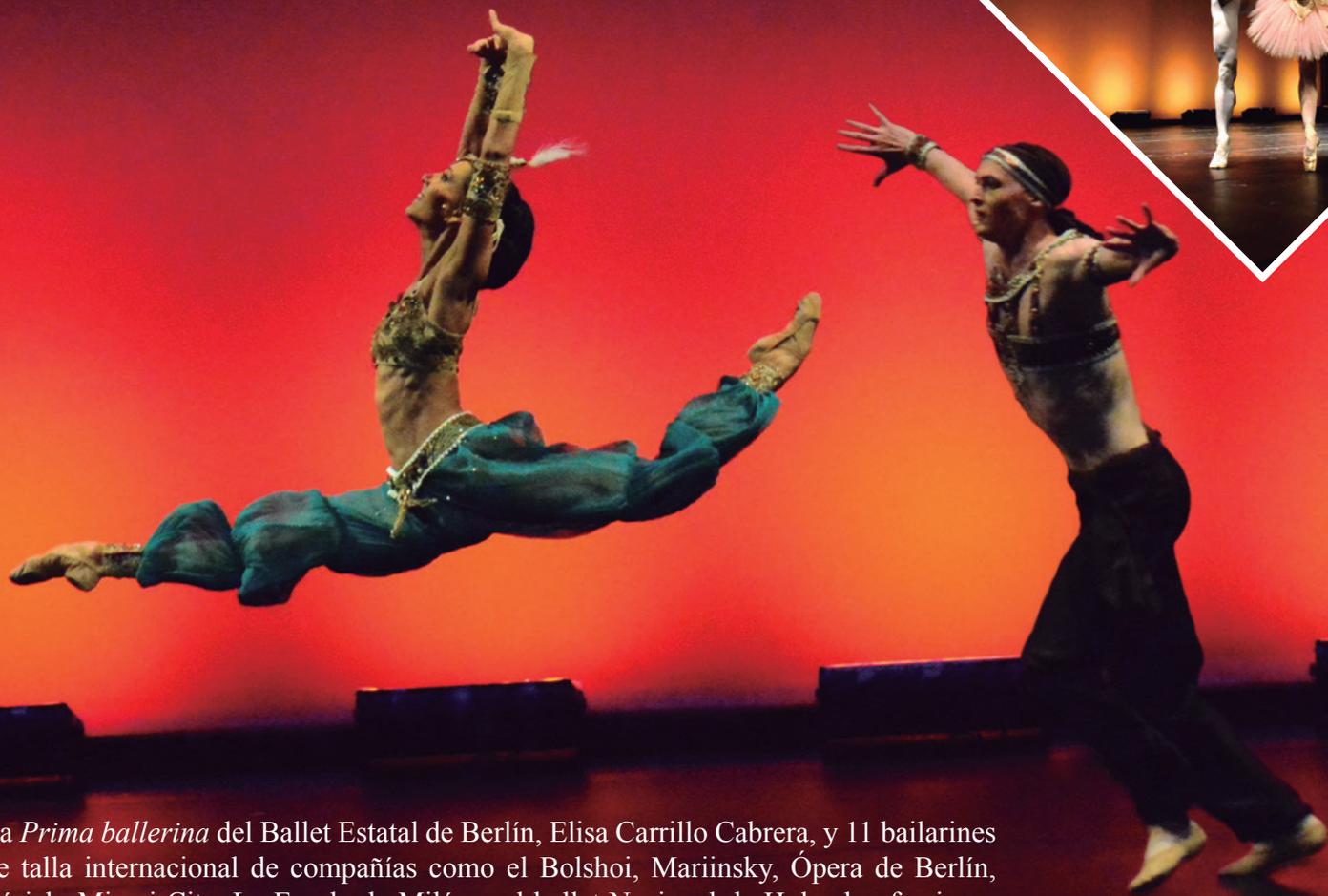
Presidente municipal:
Héctor Hernández Manuel

FISM 2015
Soteapan, Veracruz

Inauguramos el Teatro auditorio

Humberto Vidal Mendoza con la

Gala Elisa y amigos 2015



La *Prima ballerina* del Ballet Estatal de Berlín, Elisa Carrillo Cabrera, y 11 bailarines de talla internacional de compañías como el Bolshoi, Mariinsky, Ópera de Berlín, Zúrich, Miami City, La Escala de Milán y el ballet Nacional de Holanda ofrecieron danza clásica y contemporánea de excelencia a los chimalhuacanos.

La embajadora de cultura de México, Elisa Carrillo, dijo que el municipio de Chimalhuacán se ha convertido en un gran promotor de la cultura al fomentar el gusto por las bellas artes en los niños y jóvenes.



NUEVO CHIMALHUACÁN

Para servirte a la gente
2013-2015
ESTADO DE MÉXICO

www.chimalhuacan.gob.mx



@NChimalhuacan



GobiernoDeChimalhuacán